

\* Alcune delle istruzioni fornite in questo manuale possono non corrispondere al proprio telefono in ragione del software installato o del fornitore di accesso cui si è collegati.



## TELEFONO DUAL BAND SGH-A300



## Sommario

---

<b>Importanti norme di sicurezza</b> .....	7
<b>Rimozione dell'imballaggio</b> .....	9
<b>Presentazione del telefono</b> .....	10
Componenti .....	10
Display .....	13
LED .....	15
<b>Introduzione</b> .....	16
La prima chiamata .....	16
Installazione della scheda SIM .....	17
Caricamento di una batteria .....	19
Accensione e spegnimento del telefono .....	21
Codici di accesso .....	22
<b>Funzioni generali</b> .....	26
Esecuzione di una chiamata .....	26
Regolazione del volume .....	28
Risposta a una chiamata .....	28
Visualizzazione delle chiamate perse .....	30
<b>Selezione delle funzioni e opzioni</b> .....	32
Esempio: impostazione della lingua del display .....	34
<b>Rubrica</b> .....	36
Memorizzazione di un numero telefonico con un nome ..	36
Selezione rapida di un numero in base alla posizione di memoria .....	37
Ricerca e selezione di un numero nella rubrica .....	38
Opzioni della rubrica .....	39
<b>Inserimento testo</b> .....	43
Modifica del modo di inserimento testo .....	44
Utilizzazione del modo T9 .....	44
Utilizzazione del modo Caratteri maiuscoli o minuscoli ..	46
Utilizzazione del modo Numero .....	47

<b>Opzioni disponibili durante una chiamata</b> . . . . .	48
Messa in attesa di una chiamata . . . . .	48
Disattivazione del microfono . . . . .	49
Segnali acustici associati ai tasti . . . . .	50
Ricerca di un numero nella rubrica . . . . .	51
Uso del servizio SMS . . . . .	52
Risposta a una seconda chiamata . . . . .	52
Esecuzione di una conferenza telefonica . . . . .	53
<b>Uso dei menu</b> . . . . .	55
Uso dei tasti di spostamento . . . . .	55
Accesso veloce al menu . . . . .	56
Mappa di menu . . . . .	57
<b>Registro chiamate</b> . . . . .	62
Chiamate perse ( <i>Menu 1.1</i> ) . . . . .	62
Chiamate ricevute ( <i>Menu 1.2</i> ) . . . . .	62
Chiamate inviate ( <i>Menu 1.3</i> ) . . . . .	63
Durata chiamate ( <i>Menu 1.4</i> ) . . . . .	63
Costo chiamate ( <i>Menu 1.5</i> ) . . . . .	64
<b>Messaggi testo</b> . . . . .	65
Leggi messaggi ( <i>Menu 2.1</i> ) . . . . .	65
Scrivi messaggi ( <i>Menu 2.2</i> ) . . . . .	67
Elenco messaggi predefiniti ( <i>Menu 2.3</i> ) . . . . .	67
Impostazioni ( <i>Menu 2.4</i> ) . . . . .	68
Broadcast ( <i>Menu 2.5</i> ) . . . . .	69
Segreteria ( <i>Menu 2.6</i> ) . . . . .	71
<b>Imposta audio</b> . . . . .	72
Suoneria ( <i>Menu 3.1</i> ) . . . . .	72
Componi melodie ( <i>Menu 3.2</i> ) . . . . .	72
Volume suoneria ( <i>Menu 3.3</i> ) . . . . .	74
Segnalazione chiamate ( <i>Menu 3.4</i> ) . . . . .	75
Tono tasti ( <i>Menu 3.5</i> ) . . . . .	75
Tono messaggi ( <i>Menu 3.6</i> ) . . . . .	76

<b>Imposta audio</b> (continua)	
Tono errori ( <i>Menu 3.7</i> ) . . . . .	76
Tono avviso minuti ( <i>Menu 3.8</i> ) . . . . .	77
Tono di connessione ( <i>Menu 3.9</i> ) . . . . .	77
Modo silenzioso . . . . .	77
<b>Imposta telefono</b> . . . . .	78
Infrarosso attiva ( <i>Menu 4.1</i> ) . . . . .	78
Messaggio iniziale ( <i>Menu 4.2</i> ) . . . . .	79
Proprio numero ( <i>Menu 4.3</i> ) . . . . .	79
Lingua ( <i>Menu 4.4</i> ) . . . . .	80
Illuminazione ( <i>Menu 4.5</i> ) . . . . .	80
Riselezione automatica ( <i>Menu 4.6</i> ) . . . . .	81
Flip attivo ( <i>Menu 4.7</i> ) . . . . .	81
Risposta ogni tasto ( <i>Menu 4.8</i> ) . . . . .	82
Contrasto ( <i>Menu 4.9</i> ) . . . . .	82
Annulla impostazioni ( <i>Menu 4.10</i> ) . . . . .	82
<b>Organizer</b> . . . . .	83
Calendario ( <i>Menu 5.1</i> ) . . . . .	83
Cose da fare ( <i>Menu 5.2</i> ) . . . . .	85
Data e ora ( <i>Menu 5.3</i> ) . . . . .	87
Sveglia ( <i>Menu 5.4</i> ) . . . . .	89
Calcolatrice ( <i>Menu 5.5</i> ) . . . . .	90
Menu rapido ( <i>Menu 5.6</i> ) . . . . .	91
<b>Sicurezza</b> . . . . .	92
Verifica PIN ( <i>Menu 6.1</i> ) . . . . .	92
Cambia PIN ( <i>Menu 6.2</i> ) . . . . .	93
Blocco telefono ( <i>Menu 6.3</i> ) . . . . .	93
Cambia password ( <i>Menu 6.4</i> ) . . . . .	94
Blocco SIM ( <i>Menu 6.5</i> ) . . . . .	94
Modalità FDN ( <i>Menu 6.6</i> ) . . . . .	95
Cambia PIN2 ( <i>Menu 6.7</i> ) . . . . .	95

<b>Servizi rete</b> .....	96
Trasferimento chiamate ( <i>Menu 7.1</i> ) .....	96
Blocco chiamate ( <i>Menu 7.2</i> ) .....	98
Chiamate in attesa ( <i>Menu 7.3</i> ) .....	100
Selezione rete ( <i>Menu 7.4</i> ) .....	101
ID chiamante ( <i>Menu 7.5</i> ) .....	102
Gruppo chiuso di utenti (CUG) ( <i>Menu 7.6</i> ) .....	103
<b>Browser WAP</b> .....	105
<b>Soluzione dei problemi</b> .....	106
<b>Uso delle batterie</b> .....	109
Precauzioni per l'uso delle batterie .....	109
<b>Informazioni sulla sicurezza</b> .....	111
Sicurezza stradale .....	111
Ambiente operativo .....	111
Pulizia e manutenzione .....	113
Chiamate di emergenza .....	114
<b>Glossario dei termini</b> .....	115
<b>Indice</b> .....	119
<b>Scheda di riferimento rapido</b> .....	123

## Importanti norme di sicurezza

---

Leggere le semplici direttive riportate di seguito. Il loro mancato rispetto può risultare pericoloso o illegale. Per ulteriori informazioni dettagliate sulle norme di sicurezza, vedere a pagina 111 "Informazioni sulla sicurezza".

### La sicurezza stradale prima di tutto

Non usare i telefoni palmari durante la guida di veicoli. Parcheggiare il veicolo prima di parlare al telefono. Tenere presente che, in alcuni Paesi, è vietato l'uso dei telefoni palmari durante la guida.

### Spegnere l'apparecchio durante il rifornimento di carburante

Non usare il telefono presso le stazioni di servizio o in prossimità di carburanti o prodotti chimici.

### Spegnere l'apparecchio a bordo degli aerei

I telefoni palmari possono causare interferenze e il loro uso a bordo degli aerei è vietato oltre che pericoloso.

### Rispettare le normative speciali

Rispettare le eventuali normative speciali in vigore in alcune zone e spegnere sempre il telefono quando ne è vietato l'uso o quando può causare interferenze o rappresentare un pericolo (per esempio negli ospedali).

### Interferenze

Tutti i telefoni cellulari possono essere soggetti a interferenze radio, le quali possono influenzare le prestazioni dei telefoni stessi.



### Assistenza qualificata

L'apparecchio cellulare deve essere riparato solo da personale di assistenza qualificata. Usare soltanto gli accessori e le batterie approvati.

### Uso appropriato

Usare l'apparecchio solo nella posizione normale (appoggiato all'orecchio). Evitare di entrare a contatto con l'antenna quando il telefono è acceso.

### Chiamate di emergenza

Accertarsi che il telefono sia acceso e in servizio. Immettere il numero di emergenza (112 o altri numeri di emergenza ufficialmente riconosciuti) e premere il tasto . Comunicare la propria posizione. Non interrompere la chiamata finché non si riceve il permesso di farlo. Per interrompere la chiamata, chiudere lo sportellino o premere il tasto .

**IMPORTANTE:** utilizzare solo accessori approvati da SAMSUNG.

L'uso di altri accessori non solo può risultare pericoloso, ma rende nulla l'approvazione o la garanzia riguardante il telefono.

Quando si desidera rimuovere il cavo di alimentazione di qualsiasi accessorio, afferrare e tirare il connettore, non il cavo.

## Rimozione dell'imballaggio

La confezione contiene quanto segue.

### Portatile



### Caricabatterie



### Batteria



### Laccio da polso



### Manuali dell'utente



### Auricolare



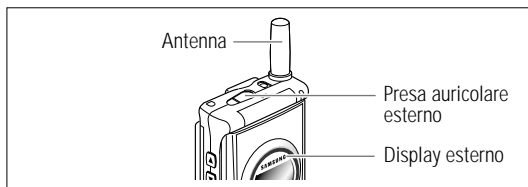
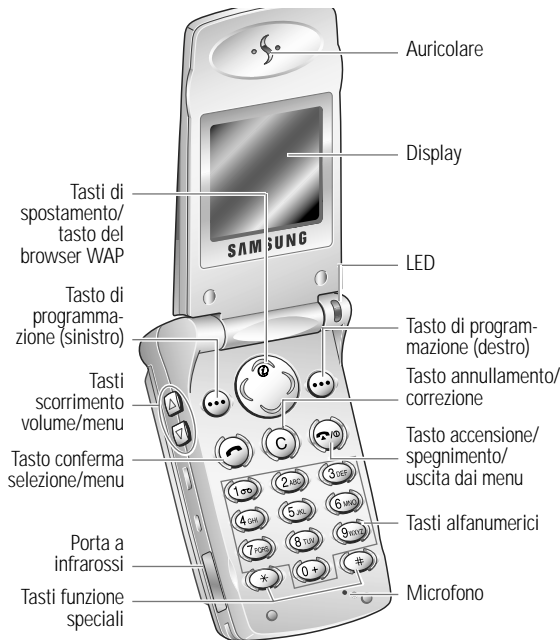
Presso il proprio rivenditore SAMSUNG è inoltre possibile procurarsi i seguenti accessori per il telefono:

- Caricabatterie
- Kit viva voce semplice
- Batterie standard e sottili
- Caricabatterie per auto
- Auricolare
- Supporto auto


# Presentazione del telefono




## Componenti


Le illustrazioni seguenti mostrano gli elementi principali che costituiscono il telefono.




## Tasto Descrizione

 (Tasti di programmazione)  
Eseguono le funzioni indicate dal testo riportato sopra di essi (nell'ultima riga del display).

 *Nel modo menu*, scorrono le opzioni di menu e la memoria della rubrica.  
*Se premuto nel modo inattività*, il tasto  lancia il browser Wap. Il tasto  permette l'accesso diretto alle opzioni di menu desiderate (per ulteriori informazioni sulle scelte rapide, vedere a pagina 91).

 *Nel modo menu*, riportano, rispettivamente, al livello di menu precedente e selezionano il menu corrente.  
*Quando si immette un nome*, spostano il cursore a sinistra e a destra, rispettivamente.  
*Se tenuti premuti nel modo inattività*, si accede direttamente alle opzioni di menu desiderate (per ulteriori informazioni sulle scelte rapide, vedere a pagina 91).

 Cancella i caratteri dal display.  
*Nel modo menu*, riporta al livello di menu precedente.  
*Se tenuto premuto per oltre due secondi nel modo inattività*, accede direttamente a una delle opzioni di menu desiderate (per ulteriori informazioni sulle scelte rapide, vedere a pagina 91).

## Tasto Descrizione *(continua)*



Esegue o risponde a una chiamata.  
*Nel modo inattività*, richiama il numero selezionato per ultimo.  
*Nel modo menu*, seleziona una funzione di menu o archivia le informazioni immesse (per esempio un nome) nella memoria del telefono o in quella della scheda SIM.



Interrompe una chiamata. Inoltre, accende e spegne il telefono quando viene tenuto premuto.  
*Nel modo menu*, riporta al modo inattività e annulla i dati immessi.



Se mantenuto premuto nel modo inattività, permette l'accesso ai messaggi di segreteria (di rete) ricevuti.



Immette i numeri, le lettere e alcuni caratteri speciali.



Immette i caratteri di selezione speciali.

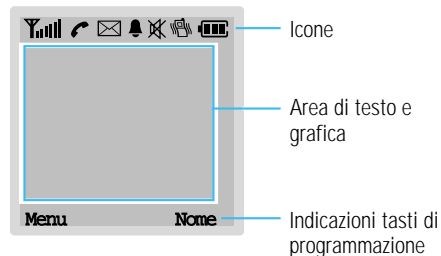


(Sul lato del telefono)  
*Durante una chiamata*, regolano il volume dell'auricolare.  
*Con lo sportellino aperto*, nel modo inattività, regolano il volume dei tasti.  
*Nel modo menu*, scorrono le opzioni di menu e la memoria della rubrica.

## Display

### Suddivisione del display

Il display è suddiviso in tre parti.



### Area Descrizione

Prima riga	Visualizza varie icone (vedere più avanti).
Righe intermedie	Visualizzano messaggi, istruzioni e qualsiasi informazione immessa dall'utente (per esempio, il numero da selezionare).
Ultima riga	Mostra le funzioni attualmente assegnate ai due tasti di programmazione.

### Icone

#### Icona Descrizione



Mostra l'intensità del segnale ricevuto. Maggiore è il numero delle barre, più forte è il segnale.



Compare quando è in corso una chiamata.

## Icona Descrizione *(continua)*

- Compare quando è stato ricevuto un nuovo messaggio di testo.
- Compare quando è attivo il modo vibrazione.
- Appare quando si imposta la sveglia.
- Mostra il livello di carica della batteria. Maggiore è il numero delle barre, maggiore è la quantità di energia ancora a disposizione.
- Indica che è stata attivata la funzione Infrarossi par comunicare con un dispositivo conforme allo standard IrDA e inviare/ricevere dati o fax (per ulteriori dettagli, vedere a pagina 78).
- Compare quando l'utente è fuori casa ed è registrato con una rete diversa (per esempio, quando è in viaggio in altri Paesi).
- Compare quando è stato ricevuto un nuovo messaggio di segreteria (del telefono).
- Compare quando è stata impostata la disattivazione del microfono.

## Retroilluminazione

Il display è dotato di un sistema di retroilluminazione. Quando si preme un qualsiasi tasto, la retroilluminazione si accende. Si disattiva quando non viene premuto alcun tasto entro un determinato periodo di tempo, a seconda dell'opzione **Retroilluminazione** impostata nel menu **Imposta telefono**.

Per specificare quanto tempo deve rimanere attivata la retroilluminazione, impostare l'opzione di menu **Retroilluminazione (4.5.1)**; per ulteriori dettagli, vedere a pagina 80.

## Display esterno

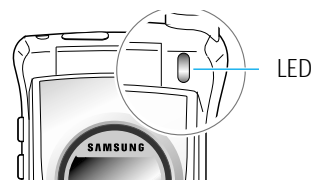
L'apparecchio è munito di un display esterno integrato nello sportellino, che indica se è in arrivo o è arrivata una chiamata o è presente un messaggio. Inoltre informa l'utente al momento opportuno quando si attiva la suoneria per un dato evento.

Premendo e mantenendo premuti i tasti del volume situati sulla sinistra del telefono mentre è chiuso, si accende la retroilluminazione del display esterno.

## LED

Il LED si trova nell'angolo superiore destro del telefono. Lampeggia quando i servizi sono disponibili sul telefono.

Per attivare o disattivare l'uso del LED, impostare l'opzione di menu **Illuminazione servizio (4.5.2)**; per ulteriori dettagli, vedere a pagina 80.

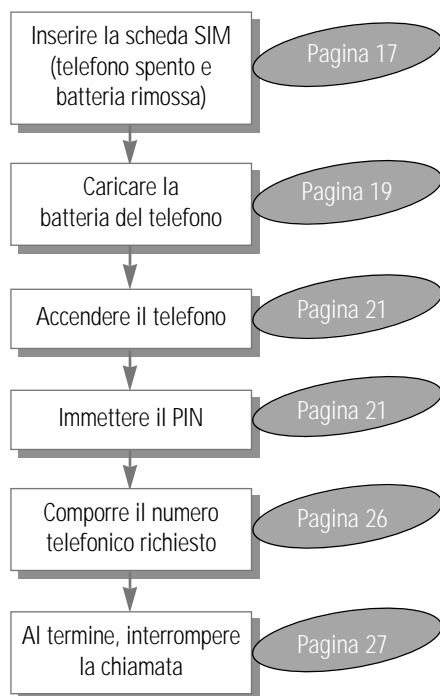




# Introduzione

## La prima chiamata

Lo schema seguente spiega le azioni principali richieste quando si esegue la prima chiamata e riporta le pagine contenenti ulteriori istruzioni dettagliate.




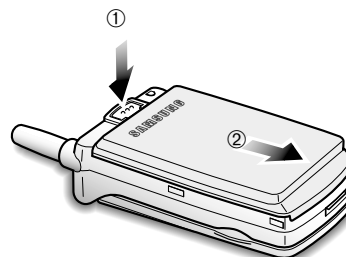
## Installazione della scheda SIM

Abbonandosi a una rete cellulare, viene fornita una scheda SIM a inserimento contenente i dettagli relativi all'abbonamento (PIN, servizi opzionali disponibili, ecc.).

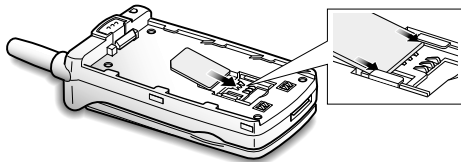
**Importante:** la scheda SIM a inserimento e suoi contatti possono danneggiarsi facilmente se vengono graffiati o curvati. Fare dunque attenzione quando si maneggia, si inserisce o si rimuove la scheda.

Tenere tutte le schede SIM lontano dalla portata dei bambini.

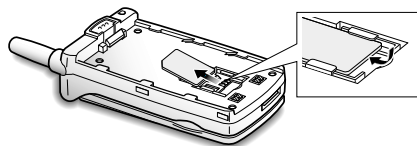
1. Se necessario, spegnere il telefono tenendo premuto il tasto  fino a quando non appare il messaggio **Samsung**.
2. Rimuovere la batteria. Procedere come riportato di seguito.
  - ① Premere e tenere premuto il fermo della batteria che si trova sulla parte posteriore del telefono.
  - ② Estrarre la batteria, come indicato sulla figura.



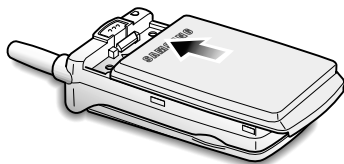
3. Introdurre la scheda SIM nell'apposito supporto in modo che lo stesso blocchi la scheda al suo posto.



**Nota:** quando è necessario rimuovere la scheda SIM, provvedere ad estrarla dal relativo supporto facendola scivolare verso la parte superiore dell'apparecchio.



4. Reinserire la batteria nel telefono. Inserire la batteria spingendola verso il fermo fino a che non alloggia al suo posto.  
Prima di accendere il telefono, assicurarsi che la batteria sia installata correttamente.



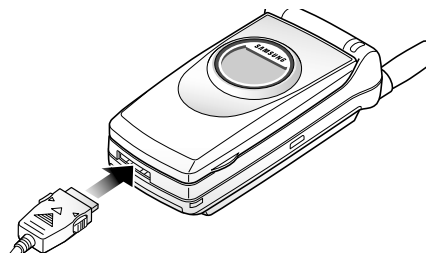
## Caricamento di una batteria

Il telefono viene alimentato da una batteria ricaricabile Li-Ion. Insieme al telefono viene fornito un caricabatterie. Usare soltanto batterie e caricabatterie approvati. Per ulteriori dettagli, contattare il proprio rivenditore SAMSUNG.

Il telefono può essere usato mentre la batteria è in carica.

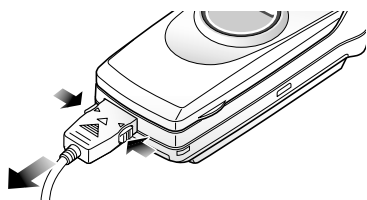
**Nota:** caricare completamente la batteria prima di usare il telefono per la prima volta. Una batteria scarica impiega circa 200 minuti per ricaricarsi.

1. Dopo aver posizionato la batteria nel telefono, collegare il cavo del caricabatterie al fondo del telefono. Controllare che la freccia sul connettore sia rivolta verso la parte frontale del telefono.
2. Collegare il caricabatterie a una presa di



alimentazione standard CA.

- Al termine del caricamento, scollegare il carica-batterie dalla presa di corrente, e dal telefono premendo le linguette grigie ai lati del connettore.




### Indicatore batteria esaurita

Quando la batteria è quasi scarica e restano solo pochi minuti per la conversazione, viene emesso un segnale di avviso e sul display compare a intervalli regolari il messaggio seguente:

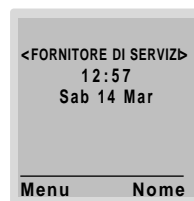


Quando la batteria è troppo scarica per permettere il funzionamento del telefono, questo si spegne automaticamente.

## Accensione e spegnimento del telefono

- Aprire lo sportellino.
- Tenere premuto il tasto  per più di un secondo per accendere il telefono.
- Se il telefono chiede l'immissione di una password, digitarla e premere il tasto di programmazione **OK**. La password del telefono predefinita dal costruttore è 00000000. Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 22.
- Se il telefono chiede l'immissione di un PIN, digitarlo e premere il tasto di programmazione **OK**. Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 23.

Il telefono esegue una ricerca della rete e quando la individua visualizza la schermata di inattività, mostrata di seguito. Il display esterno indica la potenza del segnale, la carica della batteria, la data e l'ora corrente.




Display principale



Display esterno

**Nota:** la lingua predefinita del display è l'inglese. Per cambiare la lingua, usare l'opzione di menu **Lingua (4.4)**; per ulteriori dettagli, vedere a pagina 80.

- Quando si desidera spegnere il telefono, tenere premuto il tasto  per più di due secondi.

## Codici di accesso

Il telefono e la scheda SIM usano diversi codici di accesso, i quali consentono di proteggere il telefono dall'uso non autorizzato.

Quando viene richiesto uno qualsiasi dei codici riportati qui di seguito, digitare il codice appropriato (visualizzato sotto forma di asterischi) e premere il tasto di programmazione **OK**. Se si commette un errore, premere il tasto **C** una o più volte finché la cifra errata non viene cancellata e riprendere l'immissione del codice adeguato.

I codici di accesso (a eccezione dei codici PUK e PUK2) possono essere cambiati usando le opzioni del menu **Sicurezza**. Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 92.

**Importante:** evitare di usare codici di accesso simili ai numeri di emergenza, come il 112, in modo da non selezionare per errore un numero di emergenza.

## Password telefonica

La funzione Blocco telefono usa la password telefonica per proteggere il telefono dall'uso non autorizzato. La password telefonica predefinita dal costruttore e fornita con l'apparecchio è 00000000.

Per...	Vedere a pagina...
Attivare/disattivare la funzione Blocco telefono	93 (opzione di menu <b>6.3</b> ).
Cambiare la password del telefono	94 (opzione di menu <b>6.4</b> ).

## PIN

Il **PIN** (**P**ersonal **I**dentification **N**umber, numero di identificazione personale) è composto da 4 a 8 cifre e protegge la scheda SIM contro l'uso non autorizzato. Di solito viene fornito con la scheda SIM.

Se viene immesso un PIN sbagliato per tre volte di seguito, il codice viene disattivato e non può essere usato se prima non viene riattivato mediante l'immissione del PUK (vedere più avanti).

Per...	Vedere a pagina...
Attivare/disattivare la la funzione Verifica PIN	92 (opzione di menu <b>6.1</b> ).
Cambiare il PIN	93 (opzione di menu <b>6.2</b> ).

## PUK

Il codice PUK (**P**ersonal **U**nblocking **K**ey, chiave di sbloccaggio personale) a 8 cifre è necessario per cambiare un PIN bloccato. Il PUK può venire fornito con la scheda SIM. In caso contrario, o qualora venga perso, rivolgersi al proprio fornitore di servizi.

Per riattivare il PIN, fare quanto segue:

1. Digitare il codice PUK e premere **OK**.
2. Immettere un nuovo PIN di propria scelta e premere **OK**.
3. Quando compare il messaggio **Conf. nuovo PIN**, digitare di nuovo lo stesso codice e premere **OK**.

Se viene immesso un PUK sbagliato per dieci volte di seguito, la scheda SIM perde la propria validità. In questo caso, procurarsi una nuova scheda presso il proprio fornitore di servizi.

## PIN2

Il numero PIN2 (da 4 a 8 cifre), fornito con alcune schede SIM, è necessario per accedere ad alcune funzioni specifiche, come l'impostazione del costo massimo di una chiamata. Queste funzioni sono disponibili se sono supportate dalla scheda SIM.

Se viene immesso un PIN2 sbagliato per tre volte di seguito, il codice viene disattivato e non è possibile accedere alle funzioni se prima non viene riattivato, immettendo il PUK2 adeguato.

Per cambiare il PIN2, vedere a pagina 95 (opzione di menu **6.7**).

## PUK2

Il codice PUK2 (**P**ersonal **U**nblocking **K**ey **2**, chiave di sbloccaggio personale 2) a 8 cifre, fornito con alcune schede SIM, è necessario per cambiare un PIN2 disattivato. Se il codice viene perduto, contattare il proprio fornitore di servizi.

Per riattivare il PIN2, fare quanto segue:

1. Digitare il codice PUK2 e premere il tasto di programmazione **OK**.
2. Immettere un nuovo PIN2 di propria scelta e premere il tasto di programmazione **OK**.
3. Quando compare il messaggio **Confermare PIN2**, digitare di nuovo lo stesso codice e premere il tasto di programmazione **OK**.

Se viene immesso un PUK2 sbagliato per dieci volte di seguito, non è possibile accedere alle funzioni che si servono del PIN2. In questo caso, procurarsi una nuova scheda presso il proprio fornitore di servizi.

## Password di esclusione

La password di esclusione a 4 cifre è richiesta quando viene usata la funzione Blocco chiamate.

Questa password viene concessa dal proprio fornitore di servizi quando ci si abbona a tale funzione. Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 98.


# Funzioni generali

## Esecuzione di una chiamata

Quando compare la schermata di inattività, immettere il prefisso teleselettivo e il numero e premere il tasto .

**Nota:** se l'opzione **Riselezione Automatica (4.6)** è impostata su **ATTIVA** (vedere a pagina 81) e la persona chiamata non risponde o si trova già al telefono, il numero viene ricomposto automaticamente fino a dieci volte.



## Esecuzione di chiamate internazionali

1. Tenere premuto il tasto **0**.  
Viene visualizzato il carattere +.
2. Digitare il prefisso internazionale, il prefisso teleselettivo e il numero telefonico, poi premere .

## Correzione del numero


**Per cancellare... Premere...**

L'ultima cifra visualizzata      Il tasto **C**.

Qualsiasi altra cifra nel numero      Il tasto  o  finché il cursore non si trova immediatamente a destra della cifra da cancellare. Premere il tasto **C**. Per inserire una cifra mancante, è sufficiente premere il relativo tasto.

Tutto il display      Il tasto **C** per più di un secondo.

## Interruzione di una chiamata




Per porre fine alla chiamata, premere il tasto  brevemente.

## Esecuzione di una chiamata dalla rubrica


I nomi e i numeri telefonici chiamati regolarmente possono essere archiviati nella memoria della scheda SIM e del telefono, denominata "rubrica". Basterà dunque selezionare il nome richiesto per richiamare il numero ad esso associato. Per ulteriori dettagli sulla funzione Rubrica, vedere a pagina 36.

## Riselezione dell'ultimo numero

Il telefono memorizza gli ultimi 10 numeri selezionati. Per richiamare uno qualsiasi di questi numeri, fare quante segue.

1. Se il display visualizza dei caratteri, cancellarli tenendo premuto il tasto **C** per più di un secondo.
2. Tenere premuto il tasto  per accedere all'elenco degli ultimi numeri chiamati.
3. Usare i tasti  e  per scorrere i numeri finché non viene visualizzato quello desiderato.

4. **Per... Premere...**

Chiamare il numero selezionato      Il tasto .

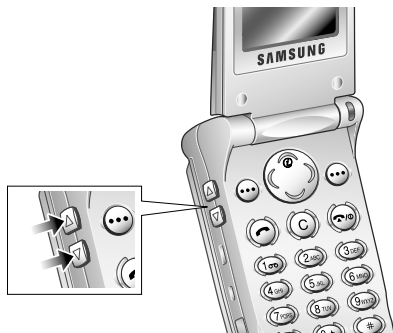
Modificare il numero selezionato      • Il tasto di programmazione **Modif.**

- Modificare i numeri secondo le proprie esigenze. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione Correzione del numero (vedere a pagina 26).

## Regolazione del volume

Nel corso di una chiamata, se si desidera regolare il volume dell'auricolare, usare i tasti ▲ e ▼ sul lato sinistro del telefono.

Premere ▲ per aumentare e ▼ per diminuire il volume.



Nel modo inattività con lo sportellino aperto, è possibile regolare il volume del segnale dei tasti usando i tasti ▲ e ▼.

## Risposta a una chiamata

Quando si riceve una chiamata, il telefono squilla e al centro del display lampeggia l'icona del telefono.



Nome o numero del chiamante (se disponibile)

Se il chiamante può essere identificato, il numero di telefono del chiamante (oppure il nome memorizzato nella rubrica) viene visualizzato. Nel caso in cui l'identificativo o il numero telefonico siano molto lunghi, la scritta inizia a scorrere verso sinistra in modo da mostrare tutte le cifre (o tutte le lettere) del chiamante. Se il chiamante non può essere identificato, lampeggia soltanto l'icona del telefono.

1. Se necessario, aprire lo sportellino. Premere il tasto o il tasto di programmazione **Accetta** per rispondere alla chiamata.

Se l'opzione di menu **Risposta ogni tasto (4.8)** è impostata ad **ATTIVA**, è possibile premere un tasto per rispondere a una chiamata, ad eccezione di /∅ e del tasto **Rifiuta** (vedere a pagina 82).

### Note:

- Per rifiutare una chiamata in entrata, premere e tenere premuti i tasti del volume situati sulla parte sinistra del telefono, senza aprire lo sportellino.
- Se l'opzione di menu **Flip attivo (4.7)** è impostata su **Abilita**, non è necessario premere alcun tasto. Per rispondere alla chiamata, è sufficiente aprire lo sportellino (vedere a pagina 81).

2. Per interrompere la chiamata, chiudere il telefono o premere il tasto /∅.

**Nota:** è possibile rispondere a una chiamata anche mentre si usa la rubrica o le funzioni di menu.




## Visualizzazione delle chiamate perse

Se per vari motivi non si riesce a rispondere a una chiamata, è possibile sapere chi stava chiamando, sempre che tale servizio sia disponibile. In questo modo, in caso di necessità, è possibile richiamare la persona.

Il numero di chiamate perse viene visualizzato sulla schermata di inattività al termine della chiamata che non ha ricevuto risposta.



Per visualizzare immediatamente la chiamata mancata, fare quanto segue.


1. Se il telefono è chiuso, aprire lo sportellino.
2. Premere il tasto **Visual**.  
Se disponibile, viene visualizzato il numero corrispondente alla chiamata mancata più recente.

3. Per...	Premere il tasto...
Scorrere le chiamate perse	 e  .
Chiamare il numero visualizzato	 .
Modificare o eliminare un numero di chiamata persa	Di programmazione <b>Selez.</b> (vedere i paragrafi successivi).



## Modifica del numero di una chiamata persa

**Nota:** se il numero corrispondente alla chiamata mancata non è disponibile, l'opzione **Modifica num.** non viene visualizzata.

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.
2. Se necessario, premere il tasto  o  per evidenziare l'opzione **Modifica num.**.
3. Premere il tasto di programmazione **Selez.**
4. Modificare il numero come desiderato.

5. Per...	Premere il tasto...
Chiamare il numero	 .
Memorizzare il numero	Di programmazione <b>Salva</b> e immettere il nome e la posizione richiesti (per ulteriori dettagli, vedere a pagina 36).

## Eliminazione di una chiamata persa

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.
2. Se necessario, premere il tasto  o  per evidenziare l'opzione **Elimina**.
3. Premere il tasto di programmazione **Selez.**

Per uscire dalla funzione Chiamate perse, premere il tasto /☎ in qualsiasi momento.

**Nota:** si può accedere in qualsiasi momento alle chiamate mancate selezionando l'opzione di menu **Chiamate perse** (1.1); per ulteriori dettagli, vedere a pagina 62.



# Selezione delle funzioni e opzioni

Il telefono offre una serie di funzioni che consentono di personalizzarlo. Queste funzioni sono organizzate in menu e sottomenu, accessibili tramite i due tasti di programmazione contrassegnati ☺. Ogni menu e sottomenu consente di visualizzare e modificare le impostazioni di una particolare funzione.

I ruoli dei tasti di programmazione variano in base al contesto corrente: la scritta sull'ultima riga del display, immediatamente sopra ogni tasto di programmazione, ne indica il ruolo attuale.

## Esempio:



Premere il tasto di programmazione sinistro per salvare il nome immesso.

Premere il tasto di programmazione destro per modificare il modo di inserimento testo.

Per visualizzare le varie funzioni e opzioni disponibili e selezionare quella richiesta, fare quanto segue.

1. Premere il tasto di programmazione adeguato.
2. **Per...**

<p>Selezionare:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• la funzione visualizzata oppure</li> <li>• l'opzione evidenziata</li> </ul> <p>Visualizzare la funzione successiva o evidenziare l'opzione successiva in un elenco</p> <p>Tornare indietro alla funzione o all'opzione precedente in un elenco</p> <p>Tornare indietro di un livello nella struttura</p> <p>Uscire dalla struttura senza modificare le impostazioni</p>	<p><b>Premere il tasto...</b></p> <p>Di programmazione <b>Selez.</b> o ☺.</p> <p>☺ o il tasto ▼ sul lato sinistro del telefono.</p> <p>☺ o il tasto ▲ sul lato sinistro del telefono.</p> <p>☺, il tasto di programmazione ☺ oppure il tasto <b>C</b>.</p> <p>☺/☺.</p>
--	--

In alcune funzioni può essere richiesta l'immissione di una password o di un PIN. Immettere il codice richiesto e premere il tasto di programmazione **OK**.

**Nota:** quando si accede a un elenco di opzioni, il telefono evidenzia l'opzione corrente. Se tuttavia vi sono solo due opzioni, come Accendere/Spegnere o Abilita/Disabilita, il telefono evidenzia l'opzione che non è correntemente attiva, in modo da poterla selezionare direttamente.

## Esempio: impostazione della lingua del display

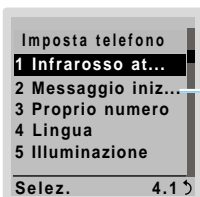
1. Quando viene visualizzata la schermata di inattività, premere il tasto di programmazione **Menu** per accedere a tale funzione.



2. Scorrere i menu fino a evidenziare il menu **Imposta telefono**, premendo i tasti  $\curvearrowright$  e  $\curvearrowleft$ .

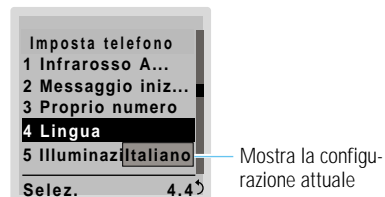


3. Per selezionare il menu **Imposta telefono**, premere il tasto di programmazione **Selez.** o il tasto  $\curvearrowright$ .

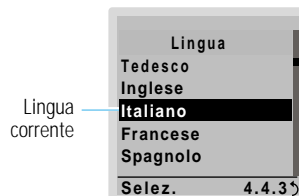


Se il nome del menù è troppo lungo per il display, lo stesso viene fatto scorrere al momento della selezione.

4. Scorrere i sottomenu fino a evidenziare il sottomenu **Lingua**, premendo i tasti  $\curvearrowright$  e  $\curvearrowleft$ .



5. Per visualizzare le lingue disponibili, premere il tasto di programmazione **Selez.** o il tasto  $\curvearrowright$ . L'impostazione corrente viene evidenziata.



6. Scorrere l'elenco delle lingue fino a evidenziare quella desiderata, premendo i tasti  $\curvearrowright$  e  $\curvearrowleft$ .
7. Premere il tasto di programmazione **Selez.** o il tasto  $\curvearrowright$  per confermare la propria scelta.
8. Premere due volte il tasto **C** oppure  $\curvearrowleft$  per uscire dalla struttura di menu.

# Rubrica


Nella memoria della scheda SIM è possibile archiviare i numeri telefonici e i nomi corrispondenti, inoltre è possibile archiviare fino a 99 numeri e nomi nella memoria del telefono. Sebbene siano distinte, la memoria della scheda SIM e quella del telefono sono usate come una singola entità, denominata "rubrica".

## Memorizzazione di un numero telefonico con un nome

Appena si inizia a immettere un numero, sopra il tasto di programmazione sinistro compare **Salva**, che consente di memorizzare il numero nella rubrica.

1. Digitare il numero da memorizzare.
 

**Nota:** se si commette un errore durante l'immissione del numero, correggerlo usando il tasto **C**. Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 26.
2. Se è corretto, premere il tasto di programmazione **Salva**.
3. Immettere il nome corrispondente (la lunghezza massima dipende dalla scheda SIM). Per informazioni su come immettere il nome, vedere a pagina 43.
4. Una volta immesso il nome, premere il tasto di programmazione **OK**. A questo punto il telefono visualizza la prima posizione libera dell'ultima memoria utilizzata per registrare un numero ed un nome. Se questa memoria è piena, viene visualizzata la prima posizione libera della seconda memoria.

5. Premere il tasto di programmazione destro per passare dalla memoria del telefono (**In telef.**) a quella della scheda (**In scheda**) e viceversa.
6. Se non si desidera salvare il numero e il nome nella posizione consigliata, premere il tasto **C** per cancellare il numero della posizione, quindi immettere la posizione desiderata premendo i tasti numerici corrispondenti.
7. Premere **OK** per memorizzare il nome e il numero.
8. Premere  per tornare alla schermata di inattività.

## Selezione rapida di un numero in base alla posizione di memoria

Una volta memorizzati i numeri di telefono nella rubrica, è possibile selezionare qualsiasi numero desiderato.

Per comporre rapidamente un numero, fare quanto segue.

### Per comporre un numero in memoria...

Da 2 a 9

Da 10 in avanti

### Premere...

E tenere premuto il tasto appropriato.

- I tasti appropriati, quindi il tasto **#**. Il display visualizza il nome, il numero di telefono e la posizione.
- Per comporre tale numero, premere il tasto di programmazione **Selez.**.

**Nota:** la posizione 1 è riservata al numero di segreteria telefonica (fornita dall'operatore).

## Ricerca e selezione di un numero nella rubrica

1. Quando viene visualizzata la schermata di inattività, premere il tasto di programmazione **Nome**. Viene chiesto di immettere un nome.
2. Immettere l'inizio del nome che si desidera trovare e premere il tasto di programmazione **Ricerca**.

**Nota:** è anche possibile scorrere la rubrica dall'inizio, premendo direttamente il tasto di programmazione **Ricerca**.

Vengono elencate le voci della rubrica, a iniziare dalla prima voce che corrisponde ai dati immessi. Questa voce appare anche evidenziata.

- |   |  |
|---|--|
| 3. <b>Per...</b>                                  | <b>Premere il tasto...</b>   |
| Visualizzare la voce evidenziata                  | Di programmazione <b>Visual</b> .                                      |
| Selezionare una voce diversa                      | ☺ o ☹ una o più volte finché non viene evidenziata la voce desiderata. |
| Cercare un nome che inizi con una lettera diversa | Contrassegnato dalla lettera desiderata.                               |
4. Dopo avere trovato la voce desiderata, premere il tasto ☺ per selezionare il numero.

## Opzioni della rubrica

Quando un numero viene memorizzato o visualizzato nella rubrica, sopra il tasto di programmazione sinistro compare **Opzioni**, che consente di accedere alle opzioni della rubrica, descritte nei paragrafi seguenti.

### Accesso alle opzioni

Per accedere alle varie opzioni della rubrica, procedere come riportato di seguito.

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**. Viene evidenziata la prima opzione disponibile.
2. **Per...** **Premere il tasto...**  
 Selezionare l'opzione evidenziata Di programmazione **Selez** o il tasto ☺.  
 Evidenziare una opzione diversa ☺ o ☹ una o più volte finché non viene evidenziata l'opzione desiderata.

### Incolla

Questa opzione consente di incollare il numero della rubrica nel normale modo selezione. Usare questa opzione per selezionare un numero simile a uno nella rubrica (per esempio, un numero interno diverso di uno stesso ufficio).

Usare il tasto **C** per cambiare il numero in base alle proprie esigenze (per ulteriori dettagli, vedere a pagina 26). Quando si è pronti a selezionare il numero, premere il tasto ☺.

## Modifica

Questa opzione consente di modificare un numero e un nome memorizzato nella rubrica.

## Cancella

Questa opzione consente di cancellare un numero e un nome memorizzato nella rubrica.

Viene chiesto di confermare la cancellazione del numero e del nome dalla rubrica, premendo il tasto di programmazione **Si**.

## Copia

Questa opzione consente di copiare un numero della rubrica in un'altra posizione. Usare questa opzione per memorizzare un numero simile ad uno già presente in memoria; una volta copiato, modificare il numero e memorizzarlo nella rubrica.

## Gruppo di chiamanti

È possibile impostare il telefono affinché squilli in modo specifico e visualizzi un'icona grafica preselezionata quando chiama una determinata persona. Procedere come riportato di seguito.

- Definire i gruppi di chiamanti.
- Assegnare i numeri della rubrica al gruppo appropriato.

### Definizione di un gruppo di chiamanti

È possibile definire fino a cinque gruppi di chiamanti.

1. Nel modo inattività, premere il tasto di programmazione **Nome**.
2. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.

3. Selezionare l'opzione **Gruppo chiam..**
4. Selezionare il gruppo da definire.
5. Impostare le opzioni appropriate.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Tono squillo:** consente di selezionare la suoneria da utilizzare quando si riceve una chiamata telefonica vocale da una persona del gruppo.

**Tono SMS:** consente di selezionare la suoneria da utilizzare quando si riceve un messaggio di testo da una persona del gruppo.

**Icona:** consente di selezionare l'icona grafica da visualizzare quando si riceve una chiamata da una persona del gruppo.

**Nome gruppo:** consente di assegnare un nome al gruppo; per ulteriori informazioni su come immettere i caratteri, vedere a pagina 43.

### Assegnazione di numeri a un gruppo

1. Visualizzare il numero desiderato nella rubrica.
2. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.
3. Selezionare l'opzione **Gruppo chiam..**
4. Selezionare il gruppo desiderato.

Per rimuovere un numero da un gruppo, selezionare l'opzione **Nessun gruppo**.



## Stato memoria

È possibile controllare quanti nomi e numeri sono memorizzati nella rubrica (memorie della scheda e del telefono). Procedere come segue.

1. Nel modo inattività, premere il tasto di programmazione **Nome**.
2. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.
3. Selezionare l'opzione **Stato memoria**.
4. Premere **Succ.** per commutare tra la memoria della scheda e del telefono.

## SDN

È possibile visualizzare l'elenco dei numeri di selezione del servizio (SDN, Service Dialling Numbers) assegnati dal fornitore di servizi. Tali numeri includono i numeri di emergenza, di richiesta di informazioni e di segreteria.

1. Nel modo inattività, premere il tasto di programmazione **Nome**.
2. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.
3. Selezionare l'opzione **SDN**.
4. Scorrere i numeri usando i tasti  e .
5. Per selezionare il numero visualizzato, premere il tasto di programmazione **Selez.**


**Nota:** questa opzione è disponibile solo quando la scheda SIM supporta lo standard SDN (Service Dialling Numbers).

# Inserimento testo

Quando si usa il telefono, ci si trova spesso nella necessità di impostare un testo: per esempio, per memorizzare un nome nella propria rubrica, per creare il proprio messaggio di benvenuto o per programmare gli eventi sull'agenda. Tramite la tastiera del telefono è quindi possibile impostare tutti caratteri alfanumerici.

Sono disponibili i seguenti modi di inserimento testo:

- **Modo T9**

Questo modo permette di immettere parole premendo una sola volta il tasto corrispondente alla lettera. Ciascun tasto della tastiera corrisponde a più di una lettera; una singola pressione su  può essere J, K o L. Il modo T9 confronta automaticamente le pressioni sul tasto con una banca dati linguistica interna per determinare la parola corretta. Questo metodo richiede un numero inferiore di pressioni sui tasti di quanto non avvenga nel tradizionale modo Caratteri maiuscoli o minuscoli.

- **Modo Caratteri maiuscoli o minuscoli**

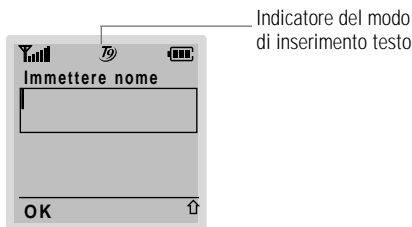
Questo modo permette di inserire lettere premendo il tasto che corrisponde alla lettera desiderata una, due o tre volte, fino a che la lettera appare sul display.

- **Modo Numero**

Questo modo permette di inserire numeri.

## Modifica del modo di inserimento testo

Quando ci si trova in un campo che permette l'inserimento di caratteri, è necessario controllare l'indicatore del modo di inserimento testo nel display.



### Per selezionare... Premere il tasto di programmazione $\uparrow$ finché...

Lettere maiuscole Viene visualizzato **A**.  
Vedere a pagina 46.

Lettere minuscole Viene visualizzato **a**.  
Vedere a pagina 46.

Solo numeri Viene visualizzato **1**.  
Vedere a pagina 47.

Il modo T9 Viene visualizzato **T9**.  
Vedere più avanti.

## Utilizzazione del modo T9

Il modo T9 è una funzionalità che permette di impostare rapidamente dei testi premendo una sola volta i tasti corrispondenti ai caratteri. Questa funzionalità è basata su un dizionario interno integrato al telefono.

1. Quando ci si trova nel modo di inserimento testo T9, si inizia a scrivere una parola usando i tasti da  $\text{2}^{\text{nd}}$  a  $\text{9}^{\text{th}}$ . Premere ciascun tasto solo una volta per una lettera.

Esempio: per inserire *CIAO* nel modo T9, premere  $\text{2}^{\text{nd}}$ ,  $\text{4}^{\text{th}}$ ,  $\text{2}^{\text{nd}}$  e  $\text{9}^{\text{th}}$ .

La parola digitata appare sul display. Può essere modificata con ciascun tasto che viene premuto.

2. Digitare la parola fino alla fine prima di modificare o eliminare qualsiasi pressione dei tasti.

3. Se la parola è corretta, iniziare a scrivere la parola successiva.

Altrimenti premere  $\text{2}^{\text{nd}}$ ,  $\text{3}^{\text{rd}}$  o  $\text{4}^{\text{th}}$  una o più volte per visualizzare scelte di parole alternative per i tasti che sono stati digitati.

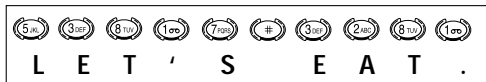
Esempio: *ANNO* e *COMO* condividono la sequenza  $\text{2}^{\text{nd}}$ ,  $\text{6}^{\text{th}}$ ,  $\text{6}^{\text{th}}$ ,  $\text{6}^{\text{th}}$ . Il telefono visualizza per prima la scelta usata più comunemente.

4. Completare ciascuna parola con uno spazio premendo **#**.

- Per digitare parole non trovate nel modo T9, passare da questo modo di inserimento testo al modo Caratteri maiuscoli o minuscoli.

- Per impostare il punto fermo, i trattini di unione e gli apostrofi, premere . Il modo T9 utilizza delle regole di grammatica che assicurano la corretta punteggiatura del testo.

Esempio: si utilizza per scrivere due segni differenti.



- Per selezionare lettere maiuscole o lettere minuscole nel modo T9, premere il tasto .
- Il cursore può essere spostato anche usando i tasti e . Per eliminare le lettere, premere il tasto **C**. Per cancellare tutto il display, tenere premuto il tasto **C**.

## Utilizzazione del modo Caratteri maiuscoli o minuscoli

Usare i tasti contrassegnati con lettere ( a ) per scrivere il testo.

1. Premere il tasto contrassegnato dalla lettera desiderata:
  - Una volta per la prima lettera
  - Due volte per la seconda lettera
  - E così via
2. Selezionare le altre lettere nello stesso modo.

**Nota:** il cursore si sposta a destra quando viene premuto un tasto diverso. Se si immette la stessa lettera due volte (o una lettera diversa sullo stesso tasto), attendere alcuni secondi che il cursore si sposti automaticamente a destra, poi selezionare la lettera successiva.

Per maggiori informazioni sui caratteri disponibili utilizzando questi tasti, riportarsi alla tabella che segue.

Tasto	Caratteri nell'ordine visualizzato	
	Maiuscolo	Minuscolo
1	Spazio . 1 ! ? & i ¿ §	. % @ _ E \$ ¥ ¨ ¤ §
2	A B C 2 A Ä Å Ç Γ	a b c 2 à á â æ Γ
3	D E F 3 É Δ Φ	d e f 3 è é Φ
4	G H I 4 Θ Ψ	g h i 4 i Ψ
5	J K L 5 Λ	j k l 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ò Ó	m n o 6 ñ ò ó
7	P Q R S 7 Π Σ Ξ	p q r s 7 β Σ Ξ
8	T U V 8 Ü ü	t u v 8 ü ü
9	W X Y Z 9 Ω	w x y z 9 Ω
0	* # , ; ' " =	/ : - + ( ) < >

- Per inserire uno spazio, premere .
- Il cursore può essere spostato anche usando i tasti e . Per eliminare le lettere, premere il tasto **C**. Per cancellare tutto il display, tenere premuto il tasto **C**.

## Utilizzazione del modo Numero

Il modo Numero permette di inserire numeri in un messaggio di testo (ad esempio, un numero telefonico). Premere i tasti corrispondenti ai numeri desiderati e tornare manualmente al modo di inserimento di testo prescelto.



# Opzioni disponibili durante una chiamata


Il telefono fornisce alcune funzioni di controllo che possono essere usate nel corso di una chiamata.

## Messa in attesa di una chiamata

La chiamata corrente può essere messa in attesa in qualsiasi momento. È possibile effettuare un'altra chiamata mentre ne è già in corso una, a condizione che questo servizio sia supportato dalla rete usata. Di queste due chiamate, una è attiva e l'altra è in sospeso, e si può passare da una chiamata all'altra.

Per mettere in attesa una chiamata, basta premere il tasto di programmazione **Attesa**. Per riattivare la chiamata in qualsiasi momento, premere il tasto di programmazione **Recupera**.

Per effettuare una chiamata mentre ne è in corso un'altra, fare quanto segue:

1. Selezionare il numero telefonico desiderato oppure cercarlo nella rubrica.
2. Premere il tasto  per eseguire la seconda chiamata. La prima chiamata viene sospesa automaticamente.

In alternativa, fare quanto segue:

1. Mettere in attesa la chiamata corrente premendo il tasto di programmazione **Attesa**.
2. Effettuare la seconda chiamata come di consueto.

Per passare da una chiamata all'altra, è sufficiente premere il tasto di programmazione **Scambia**.

La chiamata corrente viene sospesa e la chiamata in attesa viene riattivata, consentendo di conversare con l'altro interlocutore.


Al termine, interrompere ogni chiamata come di consueto premendo il tasto /0.

## Disattivazione del microfono

Il microfono del telefono può essere disattivato temporaneamente in modo da impedire all'interlocutore di ascoltare.

Esempio: si desidera dire qualcosa a un'altra persona presente nella stanza, ma si vuole evitare che la persona al telefono ascolti.

Per disattivare temporaneamente il microfono, fare quanto segue:

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.
2. Se necessario, premere il tasto  per evidenziare l'opzione **Silenzio**.
3. Premere il tasto di programmazione **OK**.

L'interlocutore non può più ascoltare.

Per riattivare il microfono, fare quanto segue:

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.
2. Se necessario, premere il tasto ☺ per evidenziare l'opzione **No silenzio**.
3. Premere il tasto di programmazione **OK**.

L'interlocutore può ascoltare di nuovo.

## Segnali acustici associati ai tasti

---

Queste opzioni consentono di disattivare o attivare i segnali acustici emessi dai tasti. Se è selezionata l'opzione **Non attivo**, il telefono non trasmette i segnali dei tasti. In questo modo, quando vengono premuti i tasti non vengono emessi i tipici segnali acustici durante l'esecuzione di una chiamata o di un'altra operazione.

**Nota:** per comunicare con le segreterie telefoniche o con i sistemi telefonici computerizzati, deve essere selezionata l'opzione **Tono tasti**.

## Ricerca di un numero nella rubrica

---

È possibile cercare un numero nella rubrica durante una chiamata.

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.
2. Premere il tasto ☺ per evidenziare l'opzione **Rubrica**.
3. Premere il tasto di programmazione **OK**.  
Le voci della rubrica figurano nell'elenco.
4. Immettere il nome da trovare.

Se si immettono le lettere iniziali del nome, vengono elencate le voci della rubrica iniziando con la prima voce corrispondente all'immissione. Questa voce appare anche evidenziata.

5. Per visualizzare la voce evidenziata, premere il tasto di programmazione **Visual**.

Per una descrizione più dettagliata della funzione Rubrica, vedere a pagina 36.

## Uso del servizio SMS

Se si riceve un messaggio di SMS (Short Message Service, servizio messaggi brevi) durante una chiamata, nel display lampeggia l'icona di messaggio (✉). L'opzione **Messaggi testo** consente di utilizzare questa funzione.

**Leggi messaggi:** consente di leggere i messaggi ricevuti.



**Scrivi messaggi:** consente di scrivere un messaggio.

Per ulteriori dettagli sul servizio SMS, vedere a pagina 65.

## Risposta a una seconda chiamata

Si può rispondere a una chiamata in entrata mentre ne è in corso un'altra, se questo servizio è fornito dalla rete usata e se l'opzione di menu **Chiamate in attesa (7.3)** è stata impostata su **Attiva** (vedere a pagina 100). Si verrà avvisati di una chiamata in entrata da un apposito segnale.

Per rispondere a una chiamata mentre ne è in corso un'altra, fare quanto segue:

1. Premere il tasto  per rispondere alla chiamata in entrata. La prima chiamata viene sospesa automaticamente.
2. Per passare da una chiamata all'altra, è sufficiente premere il tasto di programmazione **Scambia**.  
Per terminare una chiamata sospesa, premere il tasto di programmazione **Opzioni** e selezionare l'opzione **Fine ch. sosp.**
3. Per terminare la chiamata corrente, premere il tasto .

## Esecuzione di una conferenza telefonica

La conferenza telefonica (o chiamata di gruppo) è un servizio di rete che consente fino a sei persone di partecipare contemporaneamente a una telefonata di questo tipo. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore di servizi.




### Impostazione della conferenza telefonica

1. Chiamare come di consueto il primo partecipante.
2. Chiamare come di consueto il secondo partecipante. La prima chiamata viene sospesa automaticamente.
3. Per fare accedere alla conferenza il primo partecipante, premere il tasto di programmazione **Opzioni** e selezionare l'opzione **Entra**.
4. Per aggiungere una nuova persona alla conferenza, chiamare la persona come di consueto, quindi premere il tasto di programmazione **Opzioni** e selezionare l'opzione **Entra**.





Per aggiungere altri interlocutori, rispondere alle loro chiamate e premere **Opzioni**, seguito da **Entra**. Se necessario, ripetere l'operazione.

### Conversazione privata con un partecipante

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni** e scegliere l'opzione **Selezionare uno**. Viene visualizzato l'elenco dei partecipanti alla chiamata.

- Evidenziare la persona desiderata, premendo il tasto  o , seguito dal tasto di programmazione **Selez.** o dal tasto .
- Selezionare **Privato**.  
A questo punto si può parlare in privato con la persona in questione. Gli altri partecipanti possono continuare a conversare tra di loro.
- Per tornare alla conferenza, premere il tasto di programmazione **Opzioni** e selezionare **Entra**.  
A questo punto le conversazioni vengono sentite da tutti i partecipanti.

### Eliminazione di un partecipante





- Premere il tasto di programmazione **Opzioni** e scegliere l'opzione **Selezionare uno**.  
Viene visualizzato l'elenco dei partecipanti alla chiamata.
- Evidenziare la persona desiderata, premendo il tasto  o , seguito dal tasto di programmazione **Selez.** o dal tasto .
- Selezionare **Rimuovi**.  
La chiamata con il partecipante selezionato viene interrotta, ma è possibile continuare a parlare con gli altri partecipanti.
- Per interrompere la conferenza, chiudere il telefono o premere il tasto /☎.



## Uso dei menu

Il telefono offre una serie di funzioni che permettono di adeguare il telefono alle proprie necessità. Queste funzioni sono suddivise in menu e sottomenu. È possibile accedere ai menu e sottomenu utilizzando i tasti di spostamento o il sistema di indicizzazione.




### Uso dei tasti di spostamento




I tasti di spostamento vengono utilizzati come segue.

Tasto	Funzione
	Passa all'opzione successiva sullo stesso livello dell'opzione visualizzata.
	Passa all'opzione precedente sullo stesso livello dell'opzione visualizzata.
	Seleziona l'opzione visualizzata.
	Torna al livello di menu precedente.

Anche i tasti  e  sul lato sinistro del telefono possono essere usati per passare all'opzione successiva o precedente sullo stesso livello dell'opzione visualizzata.

Esempio: accesso all'opzione **Lingua**.

- Premere il tasto di programmazione **Menu**.
- Scorrere i menu utilizzando i tasti  e  fino a visualizzare **Imposta telefono**, quindi premere il tasto di programmazione **Selez.** o il tasto .

3. Scorrere le opzioni premendo i tasti  e  fino a visualizzare **Lingua**, quindi premere il tasto di programmazione **Selez.** o il tasto .

Vengono visualizzate le lingue disponibili.

## Accesso veloce al menu

A ogni opzione di menu viene assegnato un numero gerarchico. Con questo numero è possibile accedere direttamente all'opzione corrispondente. È sufficiente premere il tasto di programmazione **Menu** e digitare il numero richiesto.

Esempio: accesso all'opzione **Lingua**.

1. Premere il tasto di programmazione **Menu**.
2. Immettere **4**.
3. Immettere **4**.

Vengono visualizzate direttamente le lingue disponibili.

I numeri assegnati a ogni opzione vengono indicati nella seguente mappa di menu.

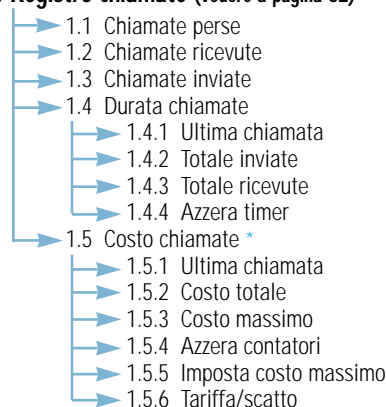
## Mappa di menu

Di seguito è riportata la struttura di menu disponibile e inoltre:

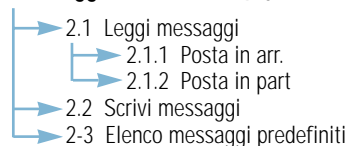
- Il numero assegnato a ogni opzione
- La pagina su cui è possibile trovare una descrizione di ogni funzione

**Nota:** se si utilizza una scheda SIM AT che fornisce ulteriori servizi, il menu **SIM AT (9)** viene visualizzato per primo quando si preme il tasto di programmazione **Menu** per accedere al modo menu. Per ulteriori dettagli, consultare la documentazione della scheda SIM.

### 1. Registro chiamate (vedere a pagina 62)



### 2. Messaggi testo (vedere a pagina 65)



\* Viene visualizzato solo se è supportato dalla scheda SIM.

## 2. Messaggi testo (continua)

- 2.4 Impostazioni
  - 2.4.1 Impostazione 1 \*
  - 2.4.2 Impostazione 2 \*
  - 2.4.3 Impostazione 3 \*
  - 2.4.4 Impostazioni comuni
- 2.5 Broadcast
  - 2.5.1 Leggi
  - 2.5.2 Ricevi
  - 2.5.3 Elenco canali
    - 2.5.3.1 Seleziona
    - 2.5.3.2 Aggiungi
    - 2.5.3.3 Elimina
    - 2.5.3.4 Modifica
  - 2.5.4 Lingua
- 2.6 Segreteria
  - 2.6.1 Ascolta messaggi
  - 2.6.2 Numero segreteria

## 3. Imposta audio (vedere a pagina 72)

- 3.1 Suoneria
- 3.2 Componi melodie
- 3.3 Volume suoneria
- 3.4 Segnalazione chiamate
- 3.5 Tono tasti
- 3.6 Tono messaggi
- 3.7 Tono errori
- 3.8 Tono avviso minuti
- 3.9 Tono di connessione

## 4. Imposta telefono (vedere a pagina 78)

- 4.1 Infrarosso attiva
- 4.2 Messaggio iniziale
- 4.3 Proprio numero
- 4.4 Lingua

## 4. Imposta telefono (continua)

- 4.5 Illuminazione
- 4.6 Rileselezione automatica
- 4.7 Flip attivo
- 4.8 Risposta ogni tasto
- 4.9 Contrasto
- 4.10 Annulla impostazioni

## 5. Organizer (vedere a pagina 83)

- 5.1 Calendario
- 5.2 Cose da fare
- 5.3 Data e ora
  - 5.3.1 Imposta ora
  - 5.3.2 Imposta data
  - 5.3.3 Fusi orari
  - 5.3.4 Formato
- 5.4 Sveglia
  - 5.4.1 Segnale unico
  - 5.4.2 Segnale giornaliero
  - 5.4.3 Segnale settimanale
  - 5.4.4 Rimuovi sveglia
  - 5.4.5 Accensione automatica
- 5.5 Calcolatrice
- 5.6 Menu rapido
  - 5.6.1 Giù
  - 5.6.2 Destro
  - 5.6.3 Sinistra
  - 5.5.4 Pressione prolungata C

## 6. Sicurezza (vedere a pagina 92)

- 6.1 Verifica PIN
- 6.2 Cambia PIN
- 6.3 Blocco telefono
- 6.4 Cambia password
- 6.5 Blocco SIM
- 6.6 Modalità FDN \*
- 6.7 Cambia PIN2 \*

\* Viene visualizzato solo se è supportato dalla scheda SIM.

## 7. Servizi rete (vedere a pagina 96)

- ▶ 7.1 Trasferimento chiamate
  - ▶ 7.1.1 Sempre
  - ▶ 7.1.2 Occupato
  - ▶ 7.1.3 Nessuna risposta
  - ▶ 7.1.4 Non raggiungibile
  - ▶ 7.1.5 Annulla tutto
- ▶ 7.2 Blocco chiamate
  - ▶ 7.2.1 Uscenti
  - ▶ 7.2.2 Internazionali
  - ▶ 7.2.3 Internazionali tranne Italia
  - ▶ 7.2.4 Entranti tutte
  - ▶ 7.2.5 Entranti all'estero
  - ▶ 7.2.6 Annulla tutto
  - ▶ 7.2.7 Cambiare password
- ▶ 7.3 Chiamate in attesa
  - ▶ 7.3.1 Chiamate vocali
  - ▶ 7.3.2 Annulla tutto
- ▶ 7.4 Selezione rete
  - ▶ 7.4.1 Automatica
  - ▶ 7.4.2 Manuale
- ▶ 7.5 ID chiamante
  - ▶ 7.5.1 Predefinito
  - ▶ 7.5.2 Nascondi numero
  - ▶ 7.5.3 Invia numero
- ▶ 7.6 Gruppo chiuso di utenti
  - ▶ 7.6.1 Elenco indici
  - ▶ 7.6.2 Accesso esterno
  - ▶ 7.6.3 Gruppo predefinito
  - ▶ 7.6.4 Disattiva \*

## 8. Browser WAP (vedere a pagina 105)

Il browser Web consente di accedere al Wireless Web. Per ulteriori informazioni sul browser Web, consultare il manuale di utente WAP fornito con il telefono.

\* Appare unicamente se si è attivata la funzionalità Gruppo Chiuso di Utenti.

# Registro chiamate

Tramite questo menu è possibile visualizzare le chiamate telefoniche:

- Mancate
- Ricevute
- Eseguite

Vengono forniti il numero e il nome (se disponibili), oltre alla data e l'ora in cui è stata effettuata la chiamata.

**Nota:** il telefono può contenere fino a dieci numeri in questi elenchi.

## Chiamate perse

*Menu 1.1*

Questa opzione consente di visualizzare le ultime 10 chiamate che non hanno ricevuto una risposta. Si può inoltre:

- Modificare il numero, se disponibile, e selezionarlo o salvarlo nella rubrica.
- Eliminare la chiamata dall'elenco.

## Chiamate ricevute

*Menu 1.2*

Questa opzione consente di visualizzare le ultime 10 chiamate ricevute. Si può inoltre:

- Modificare il numero, se disponibile, e selezionarlo o salvarlo nella rubrica.
- Eliminare la chiamata dall'elenco.

## Chiamate inviate

*Menu 1.3*

Questa opzione consente di visualizzare gli ultimi 10 numeri selezionati. Si può inoltre:

- Eliminare il numero.
- Modificare il numero e salvarlo nella rubrica.
- Rileselezionare il numero.

## Durata chiamate

*Menu 1.4*

Questa opzione consente di visualizzare i timer delle chiamate eseguite e ricevute.

Sono disponibili le informazioni seguenti:

**Ultima chiamata:** durata dell'ultima chiamata.

**Totale inviate:** durata totale di tutte le chiamate eseguite dopo l'ultimo azzeramento del timer.

**Totale ricevute:** durata totale di tutte le chiamate ricevute dopo l'ultimo azzeramento del timer.

**Azzer timer:** opzione usata per azzerare i timer delle chiamate; è necessario immettere innanzitutto la propria password telefonica (vedere a pagina 22) e premere il tasto di programmazione **OK**.

**Nota:** la durata effettiva delle chiamate valutata dal fornitore di servizi potrebbe variare a seconda delle funzioni delle rete, con un margine di arrotondamento nel calcolo dei costi, e così via.



## Costo chiamate \*

Menu 1.5

Questa funzione di rete consente di visualizzare il costo delle chiamate.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Ultima chiamata:** costo dell'ultima chiamata eseguita.

**Costo totale:** costo totale di tutte le chiamate eseguite dopo l'ultimo azzeramento del contatore dei costi. Se il costo totale supera il costo massimo stabilito mediante l'opzione **Imposta costo massimo**, non si possono eseguire altre telefonate se prima non viene azzerato il contatore.

**Costo massimo:** costo massimo stabilito mediante l'opzione **Imposta costo massimo** (vedere più avanti).

**Azzerà contatori:** opzione usata per azzerare il contatore dei costi; è necessario immettere innanzitutto il proprio PIN2 (vedere a pagina 24) e premere il tasto di programmazione **OK**.


**Imposta costo massimo:** opzione usata per stabilire il costo massimo che le chiamate non devono superare.

**Tariffa/scatto:** opzione usata per impostare il costo di uno scatto. Questa tariffa unitaria viene applicata per il calcolo del costo delle chiamate.

\* Viene visualizzato solo se è supportato dalla scheda SIM.

## Messaggi testo

La funzione SMS (Short Message Service, servizio messaggi brevi) è un servizio di rete, non fornito da tutte le reti. I messaggi possono essere inviati tramite testo, fax, Internet o sistemi di messaggistica paging, a condizione che questi servizi siano forniti dalla rete utilizzata. Per inviare messaggi di testo tramite telefono, occorre richiedere al proprio fornitore di servizi il numero del centro SMS.

Se compare l'icona , significa che sono arrivati nuovi messaggi di testo. Se la memoria dei messaggi è piena, viene visualizzato un messaggio di errore e non è possibile ricevere nuovi messaggi. Usare l'opzione **Elimina** nel menu **Leggi messaggi (2.1)** per eliminare i vecchi messaggi.

## Leggi messaggi



Menu 2.1

Sono disponibili due caselle dei messaggi:



**Posta in arr.:** usata per memorizzare i messaggi ricevuti.

**Posta in part:** usata per memorizzare i messaggi già inviati (se salvati) o da inviare.

Selezionare la casella desiderata. Viene visualizzata la lista dei messaggi.

Per visualizzare un messaggio, selezionarlo sulla lista utilizzando i tasti  e  e premere il tasto di programmazione **Visual**. Il display visualizza:

- Il numero telefonico del mittente (se inviato con il messaggio) o il suo nome se lo stesso è disponibile nella propria rubrica (solo la posta in entrata).
- La data e l'ora di ricezione del messaggio (solo la posta in entrata).
- Il testo del messaggio.

Per scorrere il messaggio, premere i tasti  e .

Premendo il tasto di programmazione **Opzioni** è possibile scegliere le opzioni seguenti.

**Elimina:** consente di eliminare i vecchi messaggi.

**Risp. testo** (solo la posta in entrata): consente di rispondere inviando un messaggio di testo. È anche possibile cambiare il numero del centro SMS (se necessario).

**Richiama** (solo la posta in entrata): consente di richiamare il mittente.

**Taglia numero:** consente di estrarre un numero dal testo del messaggio per poterlo comporre o salvare nella rubrica.

**Invia:** consente di inviare un messaggio ricevuto o salvato. Si può:

- Inviare il messaggio.
- Salvare e inviare il messaggio.
- Salvare, ma non inviare il messaggio.

**Modif. mess.:** consente di modificare un messaggio.

**Nota:** le opzioni disponibili variano a seconda dello stato del messaggio (nuovo/vecchio, non inviato/inviato).

## Scrivi messaggi

Menu 2.2

Tramite questo menu è possibile scrivere messaggi di testo contenenti fino a 160 caratteri alfanumerici.

**Nota:** per ulteriori informazioni sull'immissione dei caratteri nel messaggio, vedere a pagina 43.

Una volta completato il messaggio, è possibile selezionare le opzioni seguenti.



**Solo invio:** immettere la destinazione e selezionare un gruppo di impostazioni in cui impostare le informazioni predefinite della funzione SMS tramite il menu **Configura** (vedere la pagina seguente).

**Salva e invia:** consente di salvare una copia del messaggio e di inviare il messaggio alla destinazione richiesta. Viene inoltre richiesto di selezionare un gruppo di impostazioni. Il messaggio può essere letto nella posta in uscita usando l'opzione **Leggi messaggi**.

**Salva solo:** consente di salvare il messaggio in modo che possa essere inviato in un altro momento. Il messaggio può essere letto nella posta in uscita usando l'opzione **Leggi messaggi**.

## Elenco messaggi predefiniti

Menu 2.3

Usando questo menu è possibile definire al massimo cinque messaggi che verranno usati più di frequente. Questo menu mostra l'elenco dei messaggi predefiniti. Scorrere l'elenco usando i tasti  e . Quando compare il numero del messaggio richiesto, premere il tasto di programmazione **Opzioni**.

**Modifica:** consente di scrivere un nuovo messaggio o di modificare il messaggio predefinito selezionato.

**Nota:** per ulteriori informazioni sull'immissione dei caratteri nel messaggio, vedere a pagina 43.

**Invia mess.:** consente di richiamare il messaggio predefinito selezionato. Una volta completato il messaggio, è possibile inviarlo, salvarlo e inviarlo o solo salvarlo.

**Elimina:** consente di eliminare il messaggio selezionato. Si deve dare conferma della cancellazione premendo il tasto **Sì**.

## Impostazioni

*Menu 2.4*

Tramite questo menu è possibile configurare le informazioni predefinite per la funzione SMS. Un gruppo di impostazioni è un insieme di impostazioni richieste per inviare i messaggi. Il numero dei gruppi di impostazioni disponibili dipende dalla capacità della scheda SIM.

**Impostazione x** (dove **x** è il numero del gruppo di impostazioni): ciascun gruppo ha il proprio sottomenu.

**Numero centro servizi:** consente di memorizzare o cambiare il numero del centro SMS richiesto per inviare i messaggi. Richiedere questo numero al proprio fornitore di servizi.

**Tipo messaggio:** consente di impostare il tipo di messaggio predefinito (Testo, Fax, Internet e ERMES). La rete può convertire il messaggio nel formato selezionato.

**Validità:** consente di impostare per quanto tempo i messaggi di testo saranno memorizzati nel centro messaggi durante i tentativi di inoltrare al destinatario.

**Nome centro messaggi:** consente di assegnare un nome al gruppo di impostazioni in corso di definizione.

**Impostazioni comuni:** sono disponibili due opzioni.

**Percorso risposta:** consente al destinatario del messaggio SMS di inviare un messaggio di risposta tramite lo stesso centro messaggi, se tale servizio è fornito dalla rete.

**Ricevuta invio:** consente di attivare o disattivare la funzione dei rapporti. Quando tale funzione è attivata, la rete informa se il messaggio è stato inviato o meno.

## Broadcast

*Menu 2.5*

Questo servizio di rete consente di ricevere messaggi di testo su vari argomenti, come il tempo o il traffico.



I messaggi vengono visualizzati non appena vengono ricevuti, a condizione che:

- Il telefono sia nel modo inattività.
- L'opzione **Ricevi** sia impostata su **Abilita**.
- Il canale dei messaggi sia attivo nell'elenco dei canali.

Vengono anche memorizzati gli ultimi dieci messaggi, che possono essere recuperati in un secondo momento.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Leggi:** consente di visualizzare il primo messaggio.

Scorrere il messaggio usando i tasti  e . Al termine del messaggio, premere il tasto di programmazione **Succ.** per passare al messaggio successivo.

**Ricevi:** consente di attivare o disattivare il ricevimento dei messaggi trasmessi.

**Elenco canali:** consente di indicare i canali da cui ricevere i messaggi trasmessi. Sono disponibili diverse opzioni.

**Seleziona:** usata per abilitare o disabilitare i canali dell'elenco rispettivamente selezionandoli o deselegionandoli (davanti a ciascun canale selezionato viene visualizzato un segno di spunta).

**Aggiungi:** usato per dichiarare l'ID e il titolo di un nuovo canale.

**Elimina:** usato per eliminare un canale dall'elenco.

**Modifica:** usato per modificare l'ID e il titolo di un canale esistente.

**Lingua:** consente di selezionare la lingua preferita da usare quando vengono visualizzati i messaggi di trasmissione.

Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore di servizi.

## Segreteria

### Menu 2.6

Questo menu consente di accedere in modo rapido alla segreteria (se questa è fornita dalla rete).

Per accedere in modo rapido alla segreteria, premere e tenere premuto il tasto  nel modo inattività.

**Nota:** la segreteria è una funzione di rete. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore di servizi.

**Ascolta messaggi:** prima di usare questa funzione, è necessario immettere il numero della segreteria ottenuto dal fornitore di servizi (vedere l'opzione di menu **2.6.2**). È quindi possibile selezionare questa opzione e premere il tasto di programmazione **OK** per ascoltare i messaggi.

**Numero segreteria:** consente di modificare il numero della segreteria.

#### Per...

Immettere il numero della segreteria



Correggere una cifra

Spostare il cursore a sinistra/destra senza cancellare la cifra

#### Premere...

I tasti numerici corrispondenti.

Il tasto **C**.

Il tasto  o .

# Imposta audio

La funzione relativa alle impostazioni audio consente di personalizzare varie opzioni, tra cui:

- La suoneria o la melodia, il volume e il tipo di avviso.
- I suoni emessi quando viene premuto un tasto, viene commesso un errore o si riceve un messaggio.

## Suoneria

*Menu 3.1*

Questa opzione consente di selezionare la melodia desiderata. È possibile scegliere tra 48 melodie diverse. Ogni volta che viene selezionata una melodia, questa viene riprodotta per alcuni secondi. Alle melodie che si possono comporre, usando l'opzione di menu **Componi melodie (3.2)** corrispondono due opzioni aggiuntive.

## Componi melodie

*Menu 3.2*

Questa opzione consente di comporre le melodie da utilizzarsi come suoneria.

Sono disponibili tre ottave. È possibile immettere 100 note al massimo. È possibile regolare la durata delle note e aggiungere pause.

### Composizione di una melodia

È possibile comporre due melodie.

1. Quando si accede al menu, vengono visualizzati i nomi delle melodie create. Altrimenti vengono visualizzati **Melodia 1** e **Melodia 2**. Selezionare la melodia da creare o modificare.

2. Premere il tasto **Modif.** e comporre quindi la melodia desiderata utilizzando i tasti che seguono.

#### Per...

Inserire una nota compresa tra C e B (do e si)

Andare un'ottavo sopra o scendere un'ottavo sotto

Ripetere una nota

Inserire una pausa

Eliminare una nota



Spostare una nota al semitono più alto o più basso

Cambiare la durata

Ascoltare la melodia

Modificare la melodia


#### Premere il tasto...

Appropriato (da  a  rispettivamente)




.


Ripetere una nota

#### Succ..

 fino al raggiungimento della lunghezza della pausa desiderata.

#### C.

 o  (ad esempio, la nota A si sposta a A#, B, C, C# nella scala ogni volta che si preme ).

 (la lunghezza della nota sarà modificata ogni volta che si preme il tasto).

Di programmazione **Ascolta.**

Di programmazione **Modif..**

3. Quando si è soddisfatti della melodia, premere il tasto di programmazione **Salva.**

- Immettere il titolo della melodia.

**Nota:** per ulteriori dettagli sull'immissione dei caratteri, vedere a pagina 43.

Viene richiesto se la melodia deve diventare la suoneria.

- Per usare la melodia come suoneria, premere il tasto di programmazione **Si**.

La melodia viene salvata e riprodotto ogni volta che suona il telefono. È anche possibile selezionare le melodie composte con l'opzione di menu **Suoneria (3.1)**.

Altrimenti, premere il tasto di programmazione **No**. La melodia viene solo salvata.





## Eliminazione di una melodia

- Selezionare la melodia che si desidera eliminare.
- Premere il tasto di programmazione **Elimina**.
- Si deve confermare la cancellazione della melodia selezionata premendo il tasto **Si**.

## Volume suoneria

*Menu 3.3*

Questa opzione consente di regolare il volume della suoneria su uno dei cinque livelli disponibili.

Usare i tasti  e  o i tasti  e  sul lato sinistro del telefono. Maggiore è il numero delle barre, più alto è il volume.

## Segnalazione chiamate

*Menu 3.4*

Questa opzione consente di scegliere il tipo di segnale usato per avvisare dell'arrivo delle chiamate.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Solo illuminazione:** si attiva solo il sistema di retroilluminazione e il telefono non squilla né vibra.

**Suoneria:** il telefono suona con la suoneria selezionata mediante l'opzione di menu **Suoneria (3.1)**.

**Vibrazione:** il telefono vibra, ma non squilla.

**Nota:** nel modo di inattività, è possibile impostare il telefono in modo che vibri solamente (modo silenzioso) o che ricominci a suonare. È sufficiente premere uno dei tasti di scelta rapida (per ulteriori dettagli, vedere a pagina 91).

**Vibr+Suoneria:** il telefono vibra tre volte e quindi inizia a suonare.

## Tono tasti

*Menu 3.5*

Questa opzione consente di selezionare il segnale generato dal tastierino quando viene premuto un tasto. Sono disponibili le opzioni seguenti:

**NON ATTIVO:** i tasti non emettono alcun suono.

**Tono:** i tasti, quando vengono premuti, emettono suoni diversi.

**Beep:** i tasti, quando vengono premuti, emettono lo stesso suono.

## Tono messaggi

*Menu 3.6*

Questa opzione consente di selezionare il tipo di avviso emesso quando viene ricevuto un nuovo messaggio SMS.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Solo luce:** la luce di servizio nell'angolo superiore sinistro del telefono lampeggia.

**Segnale singolo:** il telefono emette un solo segnale acustico.

**Tono1-10 SMS:** il telefono emette un tono SMS. Sono disponibili 10 toni SMS.

## Tono errori

*Menu 3.7*

Questa opzione consente di selezionare il modo in cui il telefono avvisa che è stato commesso un errore. Sono disponibili le opzioni seguenti:

**NON ATTIVO:** il telefono non emette alcun segnale acustico.

**ATTIVO:** il telefono emette un segnale acustico per indicare che è stata immessa una voce non valida.

## Tono avviso minuti

*Menu 3.8*

Questa opzione consente di specificare se il telefono deve emettere un segnale acustico ogni minuto, durante una chiamata in uscita, per informare l'utente della durata della chiamata. Sono disponibili le opzioni seguenti:

**NON ATTIVO:** il telefono non emette alcun segnale acustico.

**ATTIVO:** il telefono emette un segnale acustico ogni minuto.

## Tono di connessione

*Menu 3.9*

È possibile impostare il telefono in modo che emetta un segnale acustico quando la persona chiamata risponde al telefono. Sono disponibili le opzioni seguenti:

**NON ATTIVO:** il telefono non emette alcun segnale acustico.

**ATTIVO:** il telefono emette un segnale acustico quando la chiamata viene accettata.

## Modo silenzioso

È possibile entrare in questa modalità tenendo premuto il tasto **C** per qualche secondo.

Questa opzione permette di annullare tutti i segnali acustici precedentemente impostati. Una chiamata in arrivo è segnalata automaticamente con la vibrazione.

I segnali acustici legati ai messaggi, il tono errori, il tono tasti, ecc. sono momentaneamente annullati. Questa modalità è utile quando si entra in ospedali, teatri, cinema, ecc.


# Imposta telefono

Molte diverse funzioni del telefono possono essere personalizzate in base alle proprie esigenze. L'accesso a tutte queste funzioni avviene tramite il menu **Imposta telefono**.

## Infrarosso attiva

*Menu 4.1*

Questa funzione consente di inviare o ricevere dati tramite la porta a infrarossi. Per usare una connessione a infrarossi, è necessario:

- Installare il driver del modem per ricevere o inviare dati/fax (si consiglia un fax modem da 14.400 bps prodotto da Rockwell).
- Installare sul PC il software di connessione alla rete ottenuto dal fornitore di servizi oppure un programma per fax per eseguire chiamate fax.
- Configurare e attivare sul PC una porta a infrarossi conforme a IrDA.
- Attivare la funzione Infrarossi nel telefono; il simbolo  viene visualizzato nella riga superiore del display.
- Selezionare il numero di servizio di rete ottenuto dal fornitore di servizi.

Se non si riesce a stabilire una comunicazione fra il telefono e il dispositivo conforme a IrDA entro 30 secondi dall'attivazione della funzione, questa viene automaticamente disattivata.

Per ulteriori dettagli, contattare il fornitore di servizi.

## Messaggio iniziale

*Menu 4.2*

Questa opzione consente di impostare un messaggio di saluto che verrà visualizzato all'accensione del telefono. Viene visualizzato il messaggio corrente.

### Per...

Cancellare il messaggio esistente

Immettere un nuovo messaggio

Modificare il modo di inserimento testo

Per ulteriori dettagli sull'immissione dei caratteri, vedere a pagina 43.

### Premere...

Il tasto **C** e tenerlo premuto finché il messaggio non viene eliminato.

I tasti alfanumerici appropriati.

Il tasto .

## Proprio numero

*Menu 4.3*

Questa funzione consente di:

- Assegnare un nome ai numeri di telefono memorizzati nella scheda SIM.
- Modificare i nomi e i numeri.

Questa funzione è di supplemento alla memoria e può essere usata per controllare i numeri telefonici, se necessario. Le modifiche apportate non incidono sugli effettivi numeri di telefono memorizzati nella scheda SIM.



## Lingua

*Menu 4.4*

È possibile selezionare una lingua del display. Se l'opzione della lingua è impostata su **Automatico**, la lingua viene selezionata automaticamente in base alla lingua della scheda SIM.

## Illuminazione

*Menu 4.5*

### Retroilluminazione

Consente di specificare se il telefono userà il sistema di retroilluminazione oppure no. Disattivando la retroilluminazione, si ottiene un aumento marginale del tempo di standby/conversazione. Sono disponibili le opzioni seguenti:

**NON ATTIVA:** il sistema di retroilluminazione non viene usato.

**Breve:** la retroilluminazione si attiva quando viene premuto un tasto o si riceve una chiamata e si disattiva 10 secondi dopo la pressione dell'ultimo tasto.

**Prolungata:** la retroilluminazione si attiva quando viene premuto un tasto o si riceve una chiamata e si disattiva 20 secondi dopo la pressione dell'ultimo tasto.

### Illuminazione servizio (LED)

Questa opzione consente di scegliere se la luce di servizio in cima al telefono verrà usata oppure no. Sono disponibili le opzioni seguenti:

**NON ATTIVA:** la luce di servizio non viene usata.

**ATTIVA:** la luce di servizio lampeggia quando il telefono è pronto per essere usato.

## Riselezione automatica

*Menu 4.6*

Se questa funzione è attivata, il telefono esegue fino a dieci tentativi di riselezione di un numero dopo una chiamata non riuscita.

**Nota:** l'intervallo di tempo tra due tentativi di chiamata può variare.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**NON ATTIVA:** il numero non viene riselezionato.

**ATTIVA:** il numero viene riselezionato automaticamente.

## Flip attivo

*Menu 4.7*

Questa opzione consente di rispondere a una chiamata semplicemente aprendo il telefono.

Sono disponibili le opzioni seguenti:


**Disabilita:** per rispondere a una chiamata, è necessario aprire lo sportellino e premere un tasto in funzione della configurazione impostata nella opzione di menu



**Risposta ogni tasto** (vedere a pagina 82).




**Abilita:** per rispondere a una chiamata, è sufficiente aprire il telefono.

## Risposta ogni tasto

Menu 4.8





Questa opzione permette di rispondere ad una chiamata in arrivo premendo un tasto qualsiasi, ad eccezione dei tasti  e **Rifiuta**.

**ATTIVA:** per rispondere ad una chiamata si può premere qualsiasi tasto, ad eccezione dei tasti  e **Rifiuta**. Per rifiutare una chiamata, premere il tasto  o il tasto di programmazione **Rifiuta**.

**NON ATTIVA:** per rispondere ad una chiamata si deve premere solo il tasto  o il tasto **Accetta**. Per rifiutare una chiamata, tenere premuto il tasto  o  situati sul lato sinistro del telefono.

## Contrasto

Menu 4.9

Questa opzione consente di regolare il contrasto dello schermo LCD premendo i tasti  e  o i tasti  e  sul lato sinistro del telefono.

## Annulla impostazioni

Menu 4.10

Consente di reimpostare il telefono in base alla configurazione predefinita. Per farlo, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare l'opzione di menu **Annulla impostazioni**.
2. Immettere la password telefonica a 8 cifre.

**Nota:** la password predefinita è 00000000. Per cambiarla, vedere a pagina 94.

# Organizer

La funzione Organizer consente di:

- Visualizzare il calendario e fissare gli appuntamenti.
- Definire un elenco di cose da fare.
- Impostare la data e l'ora correnti.
- Impostare la sveglia in modo che il telefono squilli a una determinata ora (per esempio, per ricordare un appuntamento).
- Usare il telefono come una calcolatrice.
- Assegnare funzioni ai tasti di spostamento in modo che possano essere usati come tasti di scelta rapida per un accesso diretto ai menu desiderati.

## Calendario



Menu 5.1

La funzione Calendario consente di:

- Consultare il calendario.
- Scrivere promemoria per ricordarsi degli appuntamenti e attivare una sveglia, se necessario.

## Consultazione del calendario

Quando si seleziona l'opzione di menu **Calendario (5.1)**, viene visualizzato il calendario. Quando si preme il tasto di programmazione **Opzioni**, sono disponibili le seguenti opzioni:

**Visualizza tutto:** visualizza tutti i promemoria impostati, a prescindere dal giorno e iniziando da quello meno recente. Per scorrere i promemoria, premere i tasti  e .

**Elimina tutto:** consente di eliminare tutti i promemoria. Viene richiesto di confermare l'eliminazione.

**Vai alla data:** consente di andare a una data specifica.

## Scrittura di un promemoria

Per scrivere o modificare un promemoria di una data specifica, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare la data desiderata nel calendario, usando i tasti di spostamento.

**Nota:** per passare al mese precedente o a quello successivo, premere i tasti ▲ o ▼ sul lato sinistro del telefono.

2. Premere il tasto di programmazione **Selez.**  
Viene visualizzata una schermata dei promemoria vuota, in cui è possibile immettere il promemoria.
3. Immettere il promemoria e quindi premere il tasto di programmazione **OK**.  
**Nota:** per ulteriori dettagli sull'immissione dei caratteri, vedere a pagina 43.  
Viene richiesto se impostare la sveglia.
4. Se si desidera che la sveglia suoni al giorno specificato, premere il tasto di programmazione **Si**.  
Altrimenti, premere il tasto di programmazione **No**.
5. Se si è premuto **Si**, impostare l'ora della sveglia e premere **OK**. Davanti alla data del calendario viene visualizzato un segno di spunta, a indicare che esiste un promemoria.

## Modifica di un promemoria

Se si seleziona un giorno in cui esiste già un promemoria, è possibile premere il tasto di programmazione **Modif.** per modificare il promemoria.

**Nota:** per ulteriori dettagli sull'immissione dei caratteri, vedere a pagina 43.

Una volta terminata la modifica del promemoria, premere il tasto di programmazione **OK**. Quando si preme il tasto di programmazione **Opzioni**, sono disponibili le seguenti opzioni:

**Sveglia:** consente di impostare la sveglia in modo che suoni nel giorno desiderato.

**Cancella:** consente di eliminare il promemoria.

**Copia in:** consente di copiare il promemoria in un'altra data e/o ora.

**Sposta in:** consente di cambiare la data e/o l'ora del promemoria.

## Cose da fare

*Menu 5.2*

Questa funzione consente di:

- Elaborare un elenco di attività da svolgere.
- Assegnare una priorità e una scadenza a tutte le attività.
- Ordinare le attività con un segno di priorità e di stato ( per le attività da svolgere, ✓ per quelle completate).

## Creazione di Cose da fare

Per creare Cose da fare, procedere come riportato di seguito.

1. Premere il tasto di programmazione **Nuovo**.
2. Immettere la prima attività.

**Nota:** è possibile immettere fino a 48 caratteri. Per ulteriori dettagli sull'immissione dei caratteri, vedere a pagina 43.

3. Premere il tasto di programmazione **OK**.

4. Selezionare alta o bassa priorità usando i tasti ☺  
o ☹ e il tasto di programmazione **Selez.**
5. Immettere la data di scadenza.
6. Premere il tasto di programmazione **OK**.

### Modifica di Cose da fare

Se le attività sono già definite in Cose da fare quando si seleziona l'opzione di menu **Cose da fare (5.2)**, il contenuto corrente viene visualizzato con i segni di priorità e di stato. Sono disponibili le opzioni seguenti.

Per...	Poi...
Visualizzare i dettagli di un'attività specifica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evidenziare l'attività.</li> <li>• Premere il tasto di programmazione <b>Visual</b>.</li> </ul>
Modificare lo stato di un'attività specifica (☐ o ✓)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evidenziare l'attività.</li> <li>• Premere il tasto * per contrassegnare l'attività come completata alla data e all'ora corrente.</li> </ul> <p><u>oppure</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Evidenziare l'attività.</li> <li>• Premere il tasto di programmazione <b>Opzioni</b>.</li> <li>• Selezionare l'opzione <b>Contrassegna</b>.</li> <li>• Selezionare lo stato appropriato.</li> </ul>
Creare una nuova attività	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere il tasto di programmazione <b>Opzioni</b>.</li> <li>• Selezionare l'opzione <b>Nuovo</b>.</li> <li>• Immettere il testo, la priorità e la data di scadenza dell'attività.</li> </ul>
Modificare un'attività esistente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evidenziare l'attività.</li> <li>• Premere il tasto di programmazione <b>Opzioni</b>.</li> <li>• Selezionare l'opzione <b>Modifica</b>.</li> <li>• Modificare il testo, la priorità e la data di scadenza dell'attività.</li> </ul>

Per...	Poi...
Ordinare le attività esistenti per priorità o stato	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere il tasto di programmazione <b>Opzioni</b>.</li> <li>• Selezionare l'opzione <b>Ordina</b>.</li> <li>• Selezionare il criterio di ordinamento (alta, bassa, svolta, non svolta).</li> </ul>
Copiare un'attività	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evidenziare l'attività.</li> <li>• Premere il tasto di programmazione <b>Opzioni</b>.</li> <li>• Selezionare l'opzione <b>Copia</b>.</li> <li>• Modificare il testo, la priorità e la data di scadenza dell'attività secondo le necessità.</li> </ul>
Eliminare un'attività	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evidenziare l'attività.</li> <li>• Premere il tasto di programmazione <b>Opzioni</b>.</li> <li>• Selezionare l'opzione <b>Elimina</b>.</li> </ul>
Eliminare tutte le attività	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere il tasto di programmazione <b>Opzioni</b>.</li> <li>• Selezionare l'opzione <b>Elimina tutto</b>.</li> <li>• Confermare l'eliminazione premendo <b>OK</b>.</li> </ul>

### Data e ora

*Menu 5.3*

Questa opzione consente di modificare l'ora e la data corrente visualizzate. È anche possibile verificare l'ora corrente GMT (Greenwich Mean Time, ora di Greenwich) e quella di 21 principali città del mondo.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Imposta ora:** consente di immettere l'ora corrente. È possibile scegliere il formato dell'ora tramite l'opzione di menu **Formato (5.3.4)**.

**Nota:** prima di impostare l'ora, occorre specificare il proprio fuso orario, mediante l'opzione di menu **Fusi orari (5.3.3)**.

**Imposta data:** consente di immettere il giorno, il mese e l'anno. È possibile cambiare il formato della data mediante l'opzione di menu **Formato (5.3.4)**.

**Fusi orari:** consente di verificare l'ora corrente GMT (Greenwich Mean Time, ora di Greenwich) e quella di 21 principali città nel mondo mediante i tasti **⌂** e **⌂**.

Il display visualizza:

- Il nome della città.
- La data e l'ora correnti.
- La differenza di fuso orario tra la città selezionata e la propria città, se è stata impostata l'ora locale (per i dettagli, vedere qui di seguito) o il GMT (predefinita).

Per selezionare il fuso orario in cui ci si trova, procedere come riportato di seguito:

1. Selezionare la città corrispondente al proprio fuso orario, premendo il tasto **⌂** o **⌂** una o più volte. Vengono visualizzate la data e l'ora locali.
2. Premere il tasto di programmazione **Imposta**.

**Formato:** consente di modificare il formato della data e dell'ora.

Formato ora: 24 ore  
12 ore

Formato data: AAAA/MM/GG (anno/mese/giorno)  
GG/MM/AAAA (giorno/mese/anno)  
MM/GG/AAAA (mese/giorno/anno)

## Sveglia

Menu 5.4

Questa funzione consente di:

- Impostare la sveglia in modo che suoni all'ora specificata.
- Configurare il telefono in modo che si accenda in modo automatico e che la suoneria si metta in azione se lo si spenga (opzione di menu **Accensione automatica** impostata su **Abilita**).

Nel menu **Sveglia**, sono disponibili le seguenti opzioni:

**Segnale unico:** la sveglia squilla solo una volta, poi si disattiva.

**Segnale giornaliero:** la sveglia squilla ogni giorno alla stessa ora.

**Segnale settimanale:** la sveglia squilla ogni settimana nello stesso giorno e alla stessa ora.

Per impostare la sveglia, procedere come riportato di seguito.

1. Scegliere l'opzione di frequenza della sveglia.
2. Immettere l'ora e il giorno della settimana (se applicabile) desiderati.

Per interrompere il suono della sveglia, aprire il telefono e premere il tasto di programmazione **Escl**.

**Rimuovi sveglia:** disattiva la sveglia.

**Accensione automatica:** se si è impostata questa opzione su **Abilita**, la suoneria si metterà in funzione al momento prefissato, anche se il telefono è spento.

Se l'opzione di menu è impostata su **Disabilita** e il telefono viene spento, all'ora specificata la sveglia non suonerà.

## Calcolatrice


Menu 5.5

Con questa funzione, è possibile usare il telefono come una calcolatrice. La calcolatrice fornisce le funzioni aritmetiche di base: addizione, sottrazione, moltiplicazione e divisione.

### Uso della calcolatrice

1. Immettere il primo numero con i tasti numerici.
2. Premere il tasto di programmazione di destra finché non appare il simbolo aritmetico desiderato:  
+ (addizione), - (sottrazione), x (moltiplicazione), / (divisione).
3. Immettere il secondo numero.
4. Ripetere i passaggi da 1 a 3 fino a quando è necessario.

#### Note:

- Per correggere errori e cancellare il display, premere il tasto **C**.
  - Per includere una virgola o una parentesi, premere il tasto di programmazione sinistro finché non viene visualizzato il simbolo desiderato.
5. Per visualizzare il risultato, premere il tasto .

## Menu rapido

Menu 5.6

I tasti di spostamento verso il basso, a sinistra e a destra e il tasto **C** possono essere usati anche come tasti di scelta rapida. Se tenuti premuti in modo di inattività, consentono di accedere direttamente alle opzioni di menu specificate.

Con l'opzione **Menu rapido (5.6)**, è possibile assegnare ai tasti di scelta rapida le seguenti opzioni di menu:

- **Nessuno**
- **Modo silenz.** (impostazione di vibrazione nell'opzione di menu **3.4**)
- **Calendario** (opzione di menu **5.1**)
- **Calcolatrice** (opzione di menu **5.5**)
- **Messaggi testo** (opzione di menu **2**)
- **Imposta audio** (opzione di menu **3**)
- **Cose da fare** (opzione di menu **5.2**)
- **Segreteria** (opzione di menu **2.6**)
- **Broadcast** (opzione di menu **2.5**)
- **Infrarosso attiva** (opzione di menu **4.1**)

1. Selezionare il tasto da utilizzare come tasto di scelta rapida:
  - Giù (⌵)
  - Destro (➡)
  - Sinistro (⬅)
  - **C** tenuto premuto (pressione prolungata)
2. Selezionare l'opzione di menu da assegnare al tasto.

**Nota:** per disattivare un tasto di scelta rapida, selezionare l'opzione **Nessuna**.

# Sicurezza

L'opzione Sicurezza consente di impedire l'uso del telefono:

- Alle persone scelte dall'utente.
- Per i tipi di chiamate scelte dall'utente.

I vari codici e password vengono utilizzati per proteggere le funzioni del telefono. Le descrizioni particolareggiate vengono fornite nelle seguenti sezioni (vedere anche le pagine 22-25).

## Verifica PIN

*Menu 6.1*

Quando la funzione Verifica PIN è attivata, occorre immettere il proprio PIN ogni volta che si accende il telefono. Di conseguenza, le persone che non sono in possesso di tale PIN non possono usare il telefono senza il permesso dell'utente.

**Nota:** prima di disattivare la funzione Verifica PIN, occorre immettere il proprio PIN.

Per cambiare il PIN, consultare l'opzione di menu **6.2**.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Disabilita:** quando viene acceso, il telefono si collega direttamente alla rete.

**Abilita:** ogni volta che viene acceso il telefono, occorre immettere il PIN.

## Cambia PIN

*Menu 6.2*

Questa funzione consente di cambiare il PIN corrente con uno nuovo, a condizione che la funzione Verifica PIN sia attivata. Prima di specificare un nuovo PIN, occorre immettere il PIN corrente.

Dopo avere immesso un nuovo PIN, viene chiesto di confermarlo immettendolo nuovamente.

## Blocco telefono

*Menu 6.3*

Quando è attivata la funzione Blocco telefono, il telefono viene bloccato e ogni volta che viene acceso, occorre immettere la password a 8 cifre.

La password predefinita dal costruttore è 00000000. Per cambiarla, vedere l'opzione di menu **6.4** sulla pagina successiva.

Una volta immessa la password corretta, si può usare il telefono finché non viene spento.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Disabilita:** quando viene acceso il telefono, non viene richiesta l'immissione della password.

**Abilita:** quando viene acceso il telefono, occorre immettere la password.

## Cambia password

Menu 6.4

La funzione Cambia password consente di cambiare la password corrente con una nuova. Prima di specificare una nuova password, occorre immettere la password corrente.

La password predefinita dal costruttore è 00000000. Una volta immessa la nuova password, viene chiesto di confermarla immettendola di nuovo.

## Blocco SIM

Menu 6.5

Quando è attivata la funzione Blocco SIM, il telefono funziona soltanto con la scheda SIM corrente e occorre immettere il codice di blocco SIM.

Una volta immesso il codice di blocco, viene chiesto di confermarlo immettendolo di nuovo.

Per sbloccare la SIM, occorre immettere il codice di blocco SIM.

## Modalità FDN

Menu 6.6

Se è supportato dalla scheda SIM usata, il modo FDN (Fixed Dial Number, numero di composizione fisso) consente di restringere le chiamate in uscita a una serie limitata di numeri telefonici.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Disabilita:** consente di chiamare qualsiasi numero.

**Abilita:** consente di chiamare solo i numeri telefonici memorizzati nella rubrica. Occorre immettere il proprio PIN2.

**Nota:** non tutte le schede SIM sono dotate di un PIN2. Se la scheda SIM usata non ne è dotata, questa opzione di menu non viene visualizzata.

Per cambiare il PIN2, vedere l'opzione di menu **6.7** di seguito.

## Cambia PIN2

Menu 6.7

La funzione Cambia PIN2 consente di cambiare il PIN2 corrente con uno nuovo. Prima di specificare il nuovo PIN2, occorre immettere il PIN2 corrente.

Una volta immesso un nuovo PIN2, viene chiesto di confermarlo immettendolo di nuovo.

**Nota:** non tutte le schede SIM sono dotate di un PIN2. Se la scheda SIM usata non ne è dotata, questa opzione di menu non viene visualizzata.



# Servizi rete

Queste funzioni di menu sono servizi offerti dalla rete. Contattare il proprio fornitore di servizi per controllare se la rete usata offre tali servizi ed, eventualmente, per abbonarsi.

## Trasferimento chiamate

Menu 7.1

Questo servizio di rete consente di reindirizzare le chiamate in entrata a un altro numero specificato dall'utente.

Esempio: mentre si è in vacanza, si potrebbero trasferire le proprie chiamate di lavoro a un collega.

Il trasferimento di chiamata può essere impostato nei modi seguenti:

**Sempre:** tutte le chiamate vengono trasferite.

**Occupato:** le chiamate vengono trasferite se si sta eseguendo un'altra chiamata.

**Nessuna risposta:** le chiamate vengono trasferite se non si risponde al telefono.

**Non raggiungibile:** le chiamate vengono trasferite se l'utente non si trova in una zona coperta dal fornitore di servizi.

**Annulla tutto:** annulla tutte le opzioni di trasferimento di chiamata.

È possibile specificare le singole opzioni di trasferimento per ognuno dei tipi di chiamata seguenti:

- Solo chiamate vocali.
- Solo chiamate fax.
- Solo chiamate dati.

Esempio: è possibile:

- Trasferire sistematicamente le chiamate fax all'apparecchio fax in ufficio.
- Trasferire le chiamate vocali al proprio collega se si sta già usando il telefono.

Per impostare le opzioni di trasferimento di chiamata, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare il tipo di trasferimento di chiamata desiderato, premendo il tasto ☺ o ☹ finché l'opzione desiderata non appare evidenziata, poi premere **Selez..**
2. Selezionare il tipo di chiamata desiderato, premendo il tasto ☺ o ☹ finché l'opzione desiderata non appare evidenziata, poi premere **Selez..**

Viene visualizzato lo stato corrente. Se l'opzione è già stata impostata, viene visualizzato il numero al quale vengono trasferite le chiamate.

3. **Per...** **Premere...**

Attivare il trasferimento di chiamata	• Il tasto di programmazione <b>Attiva.</b>
Cambiare il numero	• Passare al punto 4.
Disattivare il trasferimento di chiamata	• Il tasto di programmazione <b>Cambia.</b>
	• Passare al punto 4.
	Il tasto di programmazione <b>Rimuovi.</b>
4. Immettere il numero al quale verranno trasferite le chiamate e premere **OK**.  
Per immettere il prefisso internazionale, premere il tasto **O** finché non viene visualizzato il segno +.  
Il telefono invia le impostazioni alla rete e viene visualizzato il consenso della rete.

È possibile disattivare tutte le impostazioni di trasferimento di chiamata, selezionando l'opzione **Annulla tutto**.

## Blocco chiamate

Menu 7.2

Il servizio di rete di esclusione di chiamata consente di porre delle limitazioni alle chiamate. L'esclusione di chiamata può essere impostata nei modi seguenti:

**Uscenti:** non si possono eseguire le chiamate.

**Internazionali:** non si possono eseguire le chiamate internazionali.

**Internazionali tranne Italia:** quando si è all'estero, si possono chiamare solo i numeri compresi nel Paese in cui ci si trova attualmente e i numeri del Paese di origine, cioè il Paese in cui si trova il proprio fornitore di servizi.

**Entranti tutte:** non si possono ricevere le chiamate.

**Entranti all'estero:** non si possono ricevere le chiamate quando si usa il telefono al di fuori della propria zona di servizio di origine.

**Annulla tutto:** vengono disattivate tutte le impostazioni di esclusione di chiamata e le chiamate possono essere eseguite e ricevute normalmente.

È possibile specificare le singole opzioni di esclusione per ognuno dei tipi di chiamata seguenti:

- Solo chiamate vocali.
- Solo chiamate fax.
- Solo chiamate dati.

Per impostare le opzioni di esclusione di chiamata, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare il tipo di esclusione di chiamata desiderato, premendo il tasto ☺ o ☹ finché l'opzione desiderata non appare evidenziata, poi premere **Selez.**

2. Selezionare il tipo di chiamata desiderato, premendo il tasto ☺ o ☹ finché l'opzione desiderata non appare evidenziata, poi premere **Selez.**
3. Premere il tasto di programmazione **Attiva** per confermare le impostazioni.
4. Immettere la password di esclusione di chiamata ottenuta dal fornitore di servizi.

Il telefono invia le impostazioni alla rete e viene visualizzato il consenso della rete.

Per disattivare alcune impostazioni di esclusione di chiamata, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare l'opzione di esclusione di chiamata da disattivare.
2. Selezionare il tipo di chiamata al quale viene applicata questa opzione.
3. Premere il tasto di programmazione **Disattiva**.
4. Immettere la password di esclusione di chiamata ottenuta dal fornitore di servizi.

Il telefono invia le impostazioni alla rete e viene visualizzato il consenso della rete.

È inoltre possibile disattivare tutte le impostazioni di esclusione di chiamata, selezionando l'opzione **Annulla tutto**.

**Cambiare password:** consente di impostare e cambiare la password di esclusione di chiamata ottenuta dal fornitore di servizi. Prima di specificare una nuova password, occorre immettere la password corrente.

Una volta immessa una nuova password, viene chiesto di confermarla immettendola di nuovo.

## Chiamate in attesa

Menu 7.3

Questo servizio di rete consente all'utente di venire informato quando qualcuno tenta di raggiungerlo mentre è in corso un'altra chiamata.

È possibile specificare l'opzione di attesa unicamente per le chiamate vocali.

Per impostare le opzioni della chiamata in attesa, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare l'opzione **Chiamate vocali**, premendo il tasto **Selez..**

Sul display appare una indicazione che specifica se si è attivata o meno la funzione Chiamate in attesa.

2. Per attivare o disattivare la funzione Chiamate in attesa, utilizzare rispettivamente il tasto **Attiva** o **Disattiva**.

Per ritornare alla pagina precedente, premere il tasto di programmazione **Esci**.

È anche possibile disattivare tutte le impostazioni di chiamata in attesa, selezionando l'opzione **Annulla tutto**.

## Selezione rete

Menu 7.4

La funzione Selezione rete consente di indicare se la rete usata durante il "roaming" (quando ci si trova al di fuori della propria zona di origine) viene selezionata automaticamente o manualmente.

**Nota:** è possibile selezionare una rete diversa da quella d'origine solo se è dotata di un accordo di roaming valido con la rete di origine.

Per indicare se la rete deve essere selezionata automaticamente o manualmente durante il roaming, procedere come riportato di seguito.

1. Quando viene visualizzato **Selezione rete**, premere il tasto di programmazione **Selez..**
2. Premere il tasto ☺ o ☹ fino a evidenziare l'opzione desiderata e quindi premere il tasto di programmazione **OK**.

Se si seleziona **Automatica**, durante il roaming si viene collegati alla prima rete disponibile.

Se si seleziona **Manuale**, il telefono cerca le reti disponibili. Passare al punto 3.

3. Premere il tasto ☺ o ☹ fino a evidenziare la rete desiderata e quindi premere il tasto di programmazione **OK**.

Si viene collegati alla rete scelta.

## ID chiamante

Menu 7.5

È possibile impedire che il proprio numero telefonico venga visualizzato sul telefono della persona che si sta chiamando.

**Nota:** alcune reti non consentono agli utenti di cambiare questa impostazione.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Predefinito:** viene usata l'impostazione predefinita fornita dalla rete.

**Nascondi numero:** il proprio numero non viene visualizzato sul telefono dell'altra persona.

**Invia numero:** il proprio numero viene inviato (visualizzato) ogni volta che si esegue una chiamata.

## Gruppo chiuso di utenti (CUG)

Menu 7.6

Questo servizio di rete consente di limitare le chiamate in entrata e in uscita a un gruppo utenti selezionato. Si può appartenere a 10 gruppi utenti al massimo. Per i dettagli su come creare, attivare e usare un gruppo utenti chiuso, contattare il proprio fornitore di servizi.

Esempio: una società presta ai propri impiegati le schede SIM e vuole limitare le chiamate in uscita ai membri appartenenti alla stessa équipe.

### Attivazione di un gruppo chiuso di utenti

Se si seleziona il menu **Gruppo chiuso di utenti**, è possibile attivare la funzione CUG. Premendo il tasto di programmazione **Selez.** è possibile accedere alle opzioni seguenti.

**Elenco indici:** consente di elencare, aggiungere o eliminare i numeri degli indici del gruppo CUG. Compare l'elenco degli indici di CUG correnti. Aggiungere un nuovo indice CUG (come consigliato dal proprio fornitore di servizi) o eliminare un gruppo selezionato.

#### Per...

Scorrere gli indici CUG esistenti

Aggiungere un nuovo indice CUG

#### Premere il tasto...

☺ o ☹.

Di programmazione **Opzioni**, selezionare l'opzione **Agg.** e immettere l'indice.

**Per...**

Eliminare un indice CUG

Attivare un indice CUG

**Premere il tasto...**

Di programmazione **Opzioni** e selezionare l'opzione **Elimina**.

Di programmazione **Opzioni** e selezionare l'opzione **Attiva**.

**Accesso esterno:** consente o impedisce le chiamate a numeri diversi da quelli elencati per il gruppo chiuso di utenti. Questa funzione varia in base al tipo di abbonamento CUG. Contattare il proprio fornitore di servizi.

**Gruppo predefinito:** è possibile comunicare un CUG predefinito al proprio fornitore di servizi. In tale caso, è possibile abilitare l'opzione **Gruppo predefinito** sul proprio telefono. Quando si esegue una chiamata, si ha la possibilità di usare il CUG predefinito invece di selezionarne uno dall'elenco.

**Disattiva:** disattiva la funzione CUG. Questo menu viene visualizzato solo quando il gruppo predefinito è attivato oppure è selezionato un indice CUG.

Il telefono dispone di un browser WAP che consente di accedere al Wireless Web.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del menu di browser WAP, consultare il manuale di utente WAP fornito con il telefono.

# Soluzione dei problemi

Prima di contattare il servizio di assistenza postvendita, eseguire i semplici controlli riportati di seguito. In questo modo si può risparmiare tempo e denaro, evitando di richiedere inutilmente l'intervento di un tecnico.

## Quando viene acceso il telefono, compaiono i messaggi seguenti:

### Insert SIM Card (Inserire scheda SIM)

- Controllare che la scheda SIM sia stata installata correttamente.

### Blocco telefono

#### Immett. password

- La funzione di blocco automatico è stata abilitata. Prima di usare il telefono, occorre immettere la password.

### Immettere PIN

- Si sta utilizzando il telefono per la prima volta. È necessario immettere il numero di identificazione personale fornito con la scheda SIM.
- È stata abilitata l'opzione che richiede l'immissione del PIN ogni volta che viene acceso il telefono. Immettere il PIN e, se lo si desidera, disattivare questa opzione.


### Immettere PUK

- Il codice PIN è stato immesso in modo errato per tre volte di seguito e ora il telefono è bloccato. Immettere il codice PUK fornito dal proprio operatore di rete.


## Viene visualizzato "Nessun servizio", "Errore di rete" o "Non eseguito"

- Non si è collegati alla rete. È possibile che ci si trovi in una zona dove la ricezione è debole (in una galleria o in un punto circondato da edifici). Spostarsi e provare di nuovo.
- Si sta tentando di accedere a un'opzione per la quale non si è pagato l'abbonamento presso il fornitore di servizi. Per ulteriori dettagli, contattare il proprio fornitore di servizi.

## Un numero è stato immesso, ma non viene selezionato (composto)

- Controllare se è stato premuto il pulsante .
- Accertarsi che non si stia tentando di accedere a una rete cellulare sbagliata.
- È possibile che sia stata impostata un'opzione di esclusione delle chiamate in uscita.

## L'interlocutore non riesce a mettersi in contatto con l'utente

- Controllare che il telefono sia acceso (occorre tenere premuto  per più di un secondo).
- Accertarsi che non si stia tentando di accedere a una rete cellulare sbagliata.
- È possibile che sia stata impostata un'opzione di esclusione delle chiamate in entrata.

## L'interlocutore non sente parlare l'utente

- Controllare se è stato spento il microfono.
- Accertarsi di tenere il telefono vicino alla bocca. Il microfono si trova al centro della parte inferiore del telefono.

## Il telefono inizia a emettere un segnale acustico e nel display lampeggia “\*\*\*Attenzione\*\* Batt. esaurita”

- La batteria non è abbastanza carica. Sostituire la batteria o ricaricarla.

## La qualità audio della chiamata è scadente

- Controllare l'indicatore di forza del segnale nel display (Y.||||); il numero delle barre indica la forza del segnale, da forte (Y.||||) a debole (Y.).
- Provare a spostare leggermente il telefono o ad avvicinarsi a una finestra, se ci si trova all'interno di un edificio.

## Non viene selezionato alcun numero quando viene richiamata una voce della rubrica

- Controllare che i numeri siano stati memorizzati correttamente, usando la funzione Ricerca della Rubrica.
- Se necessario, memorizzarli di nuovo.

Se questi suggerimenti non consentono di risolvere il problema, prendere nota di quanto segue:

- Il modello e i numeri di serie del telefono.
- I dettagli sulla garanzia.
- Una descrizione chiara del problema.

Contattare il proprio rivenditore o il servizio postvendita SAMSUNG.

Il telefono viene alimentato mediante una batteria ricaricabile Li-Ion. Sono disponibili anche le seguenti batterie (per ulteriori dettagli, contattare il proprio rivenditore SAMSUNG):

- Batteria sottile.
- Batteria standard.

## Precauzioni per l'uso delle batterie

- Non usare mai batterie o caricatori danneggiati.
- Usare la batteria solo per l'impiego previsto.
- Se viene utilizzato nei pressi della stazione base della rete, il telefono usa meno energia, inoltre i tempi di conversazione e standby sono influenzati notevolmente dalla forza del segnale sulla rete cellulare e dai parametri impostati dall'operatore di rete.
- I tempi di caricamento della batteria dipendono dalla carica rimasta nella batteria e dal tipo di batteria e caricatori usati. La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma si esaurirà gradualmente. Quando si nota una forte diminuzione del tempo operativo (durata conversazione e durata standby) rispetto alla norma, è giunto il momento di acquistare una nuova batteria.
- Se una batteria completamente carica non viene usata, si scaricherà con il passare del tempo.

- Usare soltanto batterie approvate da Samsung e ricaricare la batteria solo con caricabatterie approvati da Samsung.  
Quando il caricabatterie non è in funzione, scollegarlo dalla presa di alimentazione. Non lasciare la batteria collegata al caricabatterie per più di una settimana, poiché il caricamento eccessivo riduce la durata della batteria.
- Le temperature estreme influenzano la capacità di ricarica della batteria: prima potrebbe essere necessario raffreddarla o riscaldarla.
- Non lasciare la batteria in luoghi caldi o freddi, per esempio all'interno di un'automobile d'estate o d'inverno, altrimenti si riduce la capacità e la durata della batteria. Cercare di mantenere la batteria a temperatura ambiente. Se la batteria è calda o fredda, il telefono potrebbe cessare di funzionare temporaneamente, anche se la batteria è completamente carica. Le batterie Li-Ion risentono in modo particolare delle temperature al di sotto di 0 °C.
- Non sottoporre la batteria a cortocircuito. Il cortocircuito involontario si può verificare quando un oggetto metallico (una moneta, un fermaglio o una penna) mette in contatto diretto il polo positivo con quello negativo della batteria (le strisce metalliche sulla batteria), per esempio quando una batteria di riserva viene trasportata in una tasca o in una borsa. Il cortocircuito che si innesca tra i poli può danneggiare la batteria o l'oggetto che l'ha provocato.
- Smaltire le batterie usate in base alle normative locali. Riciclare sempre le batterie e non gettarle nel fuoco.

## Informazioni sulla sicurezza

### Sicurezza stradale

---

- Ricordarsi che la sicurezza stradale viene prima di tutto!
- Non usare i telefoni palmari durante la guida. Parcheggiare il veicolo prima di parlare al telefono.
- Assicurarsi di riporre il telefono in un posto sicuro, in modo che non possa cadere o rompersi nell'eventualità di uno scontro o di una fermata di emergenza.
- L'installazione e la riparazione dei telefoni all'interno dei veicoli devono essere effettuate solo da personale qualificato. Una scorretta installazione o riparazione del telefono può essere pericolosa e può rendere nulla la garanzia dell'apparecchio.
- Il sistema a iniezione elettronica del carburante, i freni antiscivolo, il controllo elettronico della velocità o altri sistemi elettronici potrebbero cessare di funzionare correttamente a causa della mancata protezione dei segnali radio. Controllare regolarmente che tutti gli apparecchi telefonici cellulari presenti nel veicolo siano installati e funzionino correttamente.

### Ambiente operativo

---

- Rispettare sempre le eventuali normative speciali presenti in alcune zone e spegnere sempre il telefono dove ne è vietato l'uso o dove potrebbe causare interferenze o risultare pericoloso (per esempio, negli ospedali).



- Il funzionamento di apparecchi radiotrasmittenti, inclusi i telefoni cellulari, può causare interferenze con le apparecchiature mediche non adeguatamente protette. Per qualsiasi dubbio, consultare un medico o il costruttore dell'apparecchiatura medica. Anche altri dispositivi elettronici potrebbero essere soggetti alle interferenze.
- Come nel caso di altri apparecchi radiotrasmittenti mobili, per il corretto funzionamento e la sicurezza personale si consiglia di usare l'apparecchio solo nella normale posizione operativa.
- Spegnerne sempre il telefono presso le stazioni di rifornimento carburante. Tenere presente l'obbligo di osservare le limitazioni sull'uso delle apparecchiature radio nei depositi di carburanti (aree di stoccaggio e distribuzione carburanti), negli stabilimenti chimici o dove sono in corso operazioni che prevedono l'uso di esplosivi.
- Non riporre o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso vano in cui si trova il telefono, alcune parti o i suoi accessori.
- Spegnerne il telefono cellulare a bordo degli aerei. L'uso dei telefoni cellulari a bordo degli aerei è vietato e può danneggiare il funzionamento dell'aereo o interrompere la rete cellulare. Chi trasgredisce a queste norme può essere punito con la sospensione o il diniego dei servizi telefonici cellulari o con un'azione legale, oppure con entrambe le pene.

## Pulizia e manutenzione

---

Questo telefono è un prodotto di eccellente qualità e deve essere trattato con cura. I suggerimenti riportati di seguito consentono di rispettare gli obblighi della garanzia e di usare al meglio il prodotto per molti anni.

- Tenere il telefono e tutti i suoi componenti e accessori lontano dalla portata dei bambini.
- Tenere asciutto il telefono. La pioggia, l'umidità e i liquidi contenenti minerali possono corrodere i circuiti elettronici.
- Non usare o riporre il telefono in luoghi polverosi o sporchi, per evitare il danneggiamento dei suoi componenti.
- Non riporre il telefono in luoghi caldi. Le temperature elevate possono ridurre la durata dei dispositivi elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere alcuni tipi di plastica.
- Non riporre il telefono in luoghi freddi. Quando il telefono si riscalda (fino a raggiungere la temperatura normale), all'interno si può formare la condensa, che potrebbe danneggiare i circuiti elettronici.
- Non tentare di aprire il telefono. I tentativi azzardati di manipolare il telefono possono danneggiarlo.
- Non lasciare cadere o sottoporre ad urti il telefono. Per evitare di danneggiare i circuiti interni, maneggiare con cura il telefono.

- Non usare sostanze chimiche pure, solventi di pulizia o detersivi forti per pulire il telefono. Per la pulizia, usare un panno soffice, leggermente inumidito con acqua saponata.
- Se il telefono o qualsiasi accessorio non funziona correttamente, consegnarlo al centro di assistenza qualificato più vicino. Il personale fornirà l'assistenza e, se necessario, si occuperà della riparazione.

## Chiamate di emergenza

---

**Importante:** questo telefono, come tutti i telefoni cellulari, usa i segnali radio, le reti telefoniche cellulari e terrestri e alcune funzioni programmate dall'utente che non sono in grado di garantire la connessione in tutte le condizioni. Per questo motivo, non è possibile fare completamente affidamento sui telefoni cellulari per le comunicazioni importanti (per esempio, le emergenze mediche).

Tenere presente che per eseguire o ricevere le chiamate, il telefono deve essere acceso e deve trovarsi in una zona in cui la forza del segnale cellulare sia sufficiente.

In alcune reti telefoniche cellulari o quando vengono usati alcuni servizi di rete e/o funzioni telefoniche, potrebbe essere impossibile eseguire le chiamate di emergenza. Informarsi presso i fornitori locali di servizi cellulari.

## Glossario dei termini

Per facilitare la comprensione dei principali termini tecnici e delle abbreviazioni usate in questo manuale e trarre il massimo profitto dalle funzioni offerte dal telefono, di seguito vengono riportate alcune definizioni.

### Avviso di chiamata

Funzione che informa gli utenti che è in arrivo una chiamata quando il telefono è già occupato per un'altra chiamata.

### Blocco chiamate

Possibilità di porre limitazioni alle chiamate in uscita e in entrata.

### Chiamata in attesa

Chiamata posta in standby mentre si risponde o si esegue un'altra chiamata, dopo di che è possibile passare da una chiamata all'altra in base alle proprie esigenze.

### Conferenza telefonica

Chiamata di gruppo a cui possono partecipare, oltre all'utente, altri cinque interlocutori.

### DCS

Standard per reti di telefoni cellulari digitali basata sull'architettura di rete GSM. Grazie all'uso di una gamma di frequenze più ampia (1800 MHz per i DCS anziché 900 MHz dei GSM), viene reso disponibile un maggior numero di canali radio, per consentire alla rete di sostenere un elevato numero di utenti e un traffico consistente.

## Doppia banda

La capacità di operare sia con le reti DCS (1800 MHz) sia con le reti GSM (900 MHz). Il telefono utilizza automaticamente la rete con il segnale più forte ed è persino in grado di cambiare rete durante una chiamata all'interno della stessa rete di operatori.

## GSM (Global System for Mobile Communication, sistema globale per le comunicazioni mobili)

Standard internazionale per le comunicazioni cellulari, che garantisce la compatibilità tra i vari operatori di reti. La rete GSM ricopre la maggior parte dei Paesi europei e molte altre parti del mondo.

## Password telefonica

Codice di sicurezza usato per sbloccare il telefono quando è stata selezionata l'opzione che lo blocca automaticamente ogni volta che viene acceso.

## PIN (Personal Identification Number, numero di identificazione personale)

Codice di sicurezza che protegge il telefono dall'uso non autorizzato. Il PIN viene fornito dal fornitore di servizi con la scheda SIM. Può trattarsi di un numero da quattro a otto cifre e, se necessario, può essere cambiato.

## PUK (PIN Unblocking Key, chiave di sbloccaggio PIN)

Codice di sicurezza usato per sbloccare il telefono quando per tre volte di seguito viene immesso un PIN errato. Il numero a otto cifre viene consegnato dal fornitore di servizi insieme alla scheda SIM.

## Roaming

Uso del telefono al di fuori della zona di origine (per esempio, quando si viaggia).

## SDN (Service Dialling Numbers, numeri di selezione del servizio)

Numeri di telefono messi a disposizione dal fornitore di servizi e che consentono di accedere a servizi speciali, come la segreteria, la richiesta di informazioni, l'assistenza clienti e i servizi di emergenza.

## Segreteria

Servizio computerizzato che risponde automaticamente alle chiamate quando l'utente non è disponibile. Il servizio formula un saluto (che può essere pronunciato con la voce dell'utente) e registra il messaggio in entrata.

## Servizi di identificazione linea chiamante

Servizi che consentono agli abbonati di visualizzare o bloccare i numeri di telefono dei chiamanti.

## SIM (Subscriber Identification Module, modulo di identificazione abbonato)

Scheda contenente un chip con tutte le informazioni necessarie per fare funzionare il telefono (informazioni sulla rete e sulla memoria, oltre ai dati personali dell'abbonato). La scheda SIM viene inserita in un piccolo alloggiamento sul retro del telefono ed è protetta dalla batteria.

## SMS (Short Message Service, servizio messaggi brevi)

Servizio di rete che invia e riceve i messaggi diretti e provenienti da un altro abbonato. Il messaggio creato o ricevuto (che può contenere fino a 160 caratteri) può essere visualizzato, ricevuto, modificato, salvato o inviato.

## Sportellino attivo

Possibilità di rispondere a una chiamata semplicemente aprendo il telefono.

## Tasti di programmazione

Due tasti (☺) sul telefono, il cui uso:

- Varia in base alla funzione attualmente utilizzata.
- Viene indicato sull'ultima riga del display, immediatamente sopra il tasto corrispondente.

## Trasferimento chiamate

Possibilità di reindirizzare le chiamate a un altro terminale.

## A

- Accensione automatica (5.4.5) • 89
- Accensione/spengimento microfono • 49
- telefono • 21; 89
- Accessori • 9
- Annulla impostazioni (4.10) • 82
- Assistenza
  - numeri di selezione del servizio (Service Dialling Numbers, SDN) • 42
- Attivazione dei segnali dei tasti • 50
- Attività
  - definizione • 85
- Auricolare
  - regolazione del volume • 28
- Avviso
  - chiamata • 52; 100

## B

- Batterie
  - caricamento • 19
  - indicatore batteria esaurita • 20
  - precauzioni • 109
- Blocco
  - chiamate (7.2) • 98
  - password • 25; 99
  - SIM (6.5) • 94
  - telefono (6.3) • 93
- Broadcast (2.5) • 69
- Browser WAP (8) • 105

## C

- Calcolatrice (5.5) • 90
- Calendario (5.1) • 83
- Cambia
  - modo di inserimento testo • 44
  - password (6.4) • 94
  - password di esclusione di chiamata • 99
  - PIN (6.2) • 93
  - PIN2 (6.7) • 95

## C (continua)

- Cancellazione attività • 87
- chiamate perse • 31
- numeri della rubrica • 40
- promemoria • 83; 85
- Caratteri
  - immissione • 43
  - modifica di maiuscole e minuscole • 44
- Caricabatterie • 19
- Caricamento delle batterie • 19
- Chiamante
  - gruppo • 40
  - ID (7.5) • 102
- Chiamate
  - avviso • 52; 100
  - blocco (7.2) • 98
  - conferenza • 53
  - costo (1.5) • 64
  - di emergenza • 8; 114
  - di gruppo
    - Vedere Conferenze telefoniche
  - durata (1.4) • 63; 77
  - esclusione (7.2) • 98
  - esecuzione • 26
  - in attesa (7.3) • 52; 100
  - in sospeso • 48
  - internazionali • 26
  - interruzione • 27
  - inviata (1.3) • 63
  - perse • 30; 62
  - registro (1) • 62
  - ricevute (1.2) • 62
  - riselezione automatica • 81
  - risposta • 28; 82
    - a una seconda chiamata • 52
  - segnalazione (3.4) • 75
  - tramite la rubrica • 36
  - trasferimento (7.1) • 96
- Chiave personale di sbloccaggio • 23
- Codici di accesso • 22
- Componi melodie (3.2) • 72

**C** *(continua)*

Conferenze telefoniche  
 conversazione privata • 53  
 eliminazione di un  
 partecipante • 54  
 esecuzione • 53

Connessione  
 alla segreteria **(2.6.1)** • 71  
 tono **(3.9)** • 77

Contrasto **(4.9)** • 82

Copia  
 numeri della rubrica • 40  
 promemoria • 85

Correzione dei numeri • 26

Cose da fare **(5.2)** • 85

Costo delle chiamate • 64

CUG • 103

**D**

Data  
 formato **(5.3.4)** • 88  
 imposta **(5.3.2)** • 88

Display • 13  
 contrasto • 82  
 esterno • 15  
 icone • 13  
 impostazione della  
 lingua **(4.4)** • 34; 80

Durata delle chiamate • 63; 77

**E**

Elenco messaggi  
 predefiniti **(2.3)** • 67

Eliminazione  
 attività • 87  
 chiamate perse • 31  
 numeri della rubrica • 40  
 promemoria • 83; 85

Emergenza  
 chiamate • 8; 114

Errori  
 tono **(3.7)** • 76

Esterno  
 display • 15

**F**

Flip attivo **(4.7)** • 29; 81

Funzioni  
 selezione • 32  
 Fusi orari **(5.3.3)** • 88

**G**

Gruppi  
 chiamante • 40  
 utente (CUG) **(7.6)** • 103

**I**

Icone  
 descrizione • 13

ID chiamante **(7.5)** • 102

Illuminazione **(4.5)** • 80

Illuminazione di  
 servizio • 15; 80

Imposta  
 audio **(3)** • 72  
 data **(5.3.2)** • 88  
 ora **(5.3.1)** • 88  
 telefono **(4)** • 78

Impostazione  
 lingua del display • 34; 80  
 sveglia **(5.4)** • 89

Impostazioni **(2.4)** • 68  
 annulla **(4.10)** • 82

Incollatura dei numeri della  
 rubrica • 39

Indicatore batteria esaurita • 20

Infrarosso attiva **(4.1)** • 78

Iniziale  
 messaggio **(4.2)** • 79

Invio di messaggi • 65

IrDA • 78

**L**

LED • 15; 80

Leggi messaggi **(2.1)** • 65

Lettere  
 immissione • 43  
 modifica di maiuscole e  
 minuscole • 44

Lingua **(4.4)** • 34; 80

Luce di servizio • 15; 80

**M**

Maiuscole  
 immissione • 46

Manutenzione • 113

Melodie  
 componi **(3.2)** • 72

Menu  
 mappa • 57  
 numeri • 56  
 rapido **(5.6)** • 91  
 utilizzo • 55

**M** *(continua)*

Messa in attesa di una  
 chiamata • 48; 100

Messaggi testo  
 broadcast **(2.5)** • 69  
 icona • 52; 65  
 impostazione **(2.4)** • 68  
 iniziale **(4.2)** • 79  
 lettura **(2.1)** • 65  
 predefiniti **(2.3)** • 67  
 scrittura **(2.2)** • 67  
 segreteria **(2.6)** • 71  
 testo • 66  
 tono **(3.6)** • 76

Microfono  
 silenziamento • 49

Minuscole  
 immissione • 46

Modifica  
 attività • 86  
 chiamate perse • 31; 62  
 cose da fare • 86  
 FDN **(6.6)** • 95  
 Fixed Dial Number (numero  
 di composizione  
 fisso) • 95  
 messaggi testo • 66  
 modo testo • 44  
 numeri della rubrica • 40  
 password di esclusione di  
 chiamata • 99  
 promemoria • 84

**N**  
 Nomi  
 immissione • 43  
 memorizzazione nella  
 rubrica • 36  
 modifica di maiuscole e  
 minuscole • 44  
 ricerca e selezione • 38; 51

Numeri  
 copia della rubrica • 40  
 correzione • 26  
 di composizione fisso • 95  
 eliminazione rubrica • 40  
 immissione • 47  
 incollatura • 39  
 memorizzazione nella  
 rubrica • 36  
 modifica  
 chiamata perse • 31; 62  
 rubrica • 40  
 personale • 79

**N** *(continua)*

Numeri *(continua)*  
 ricerca e selezione • 38; 51  
 riselectone • 27  
 automatica • 81

Numero di identificazione  
 personale • *Vedere* PIN

**O**

Opzioni  
 selezione • 32

Ora  
 formato **(5.3.4)** • 88  
 fusi orari **(5.3.3)** • 88  
 imposta **(5.3.1)** • 88

Organizer **(5)** • 83

**P**

Password  
 esclusione • 25  
 modifica • 99  
 telefonica • 22  
 cambia **(6.4)** • 94

Perse **(1.1)** • 62  
 eliminazione di  
 chiamate • 31  
 modifica del numero • 31; 62  
 visualizzazione • 30; 62

PIN • 23  
 cambia **(6.2)** • 93  
 verifica **(6.1)** • 92

PIN2 • 24  
 cambia **(6.7)** • 95

Porta a infrarossi • 78

Problemi  
 soluzione • 106

Promemoria  
 copia • 85  
 eliminazione • 83; 85  
 modifica • 84  
 scrittura • 84

Proprio numero **(4.3)** • 79

PUK • 23

PUK2 • 24

Pulizia • 113

**R**

Retroilluminazione • 14; 80  
 contrasto • 82

Ricerca di nomi e  
 numeri • 38; 51

**R** (continua)

## Riselezione

- automatica (4.6) • 81
- ultimo numero • 27

## Risposta a una

- chiamata • 28; 82
- seconda chiamata • 52

## Risposta ogni tasto (4.8) • 28; 82

- Roaming • 101
- Rubrica • 36

cancellazione dei numeri • 40

composizione di chiamate • 38; 51

copia dei numeri • 40

incollatura dei numeri • 39

memorizzazione di numeri e nomi • 36

modifica dei numeri • 40

opzioni • 39

ricerca • 38; 51

selezione • 38; 51

**S**

## Scheda SIM

- blocco (6.5) • 94
- installazione • 17
- precauzioni • 17

## Scrittura di promemoria • 84

## Scrivi messaggi (2.2) • 67

## SDN • 42

## Segnali dei tasti

- invio • 50
- regolazione del volume • 28
- selezione • 75
- silenziamiento • 50

## Segreteria • 71

- ascolta messaggi (2.6.1) • 71
- numero (2.6.2) • 71

## Selezione

- delle funzioni/opzioni • 32
- rapida • 37

rete (7.4) • 101

## Servizi rete (7) • 96

## Sicurezza (6) • 92

- batterie • 109
- precauzioni • 7; 111

## Silenziamiento

- microfono • 49
- segnali dei tasti • 50

## Silenzioso

modo • 77

## SMS

- Broadcast (2.5) • 69

**S** (continua)

## SMS (continua)

icona messaggio

testo • 52; 65

impostazioni (2.4) • 68

tono • 76

utilizzo • 52; 65

## Soluzione dei problemi • 106

## Spostamento, tasti • 55

## Stato memoria • 42

## Suoneria

tipo • 75

tono (3.1) • 72

volume (3.3) • 74

## Sveglia (5.4) • 89

**T**

## Tasti

descrizione • 11; 12

posizione • 10

programmazione • 32

sceita rapida • 91

spostamento • 55

tono • 74

## Telefono

blocco (6.3) • 93

imposta (4) • 78

password • 22; 94

## Testo

immissione • 43

messaggi • Vedere

Messaggi

modifica di modo • 44

## Tono

avviso minuti (3.8) • 77

connessione (3.9) • 77

errori (3.7) • 76

melodie • 75

messaggi (3.6) • 76

suoneria (3.1) • 72

tasti (3.5) • 75

tipo • 75

## Trasferimento

delle chiamate (7.1) • 96

## T9 • 43; 44

**U**

## Ultimo numero

riselezione • 27

## Utenti, gruppo • 103

**V**

## Vibrazione • 75

## Volume

regolazione • 28

suoneria (3.3) • 74

**Telefono Dual Band SGH-A300**  
**Scheda di riferimento rapido**

Accedere alla funzione di menu	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Premere il tasto di programmazione <b>Menu</b>.</li> <li>2 Con i tasti  e , scorrere l'elenco dei menu fino a trovare quello desiderato.</li> <li>3 Premere il tasto di programmazione <b>Selez.</b>.</li> <li>4 Con i tasti  e , scorrere l'elenco delle opzioni fino a selezionare quella desiderata.</li> <li>5 Premere il tasto di programmazione <b>Selez.</b> per confermare.</li> </ol>
Accendere/Spingere	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Premere il tasto di programmazione <b>Menu</b>.</li> <li>2 Con i tasti  e , scorrere l'elenco dei menu fino a trovare quello desiderato.</li> <li>3 Premere il tasto di programmazione <b>Selez.</b>.</li> <li>4 Con i tasti  e , scorrere l'elenco delle opzioni fino a selezionare quella desiderata.</li> <li>5 Premere il tasto di programmazione <b>Selez.</b> per confermare.</li> </ol>
Eseguire una chiamata	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Premere il tasto di programmazione <b>Menu</b>.</li> <li>2 Con i tasti  e , scorrere l'elenco dei menu fino a trovare quello desiderato.</li> <li>3 Premere il tasto di programmazione <b>Selez.</b>.</li> <li>4 Con i tasti  e , scorrere l'elenco delle opzioni fino a selezionare quella desiderata.</li> <li>5 Premere il tasto di programmazione <b>Selez.</b> per confermare.</li> </ol>
Interruzione di una chiamata	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Premere il tasto di programmazione <b>Menu</b>.</li> <li>2 Con i tasti  e , scorrere l'elenco dei menu fino a trovare quello desiderato.</li> <li>3 Premere il tasto di programmazione <b>Selez.</b>.</li> <li>4 Con i tasti  e , scorrere l'elenco delle opzioni fino a selezionare quella desiderata.</li> <li>5 Premere il tasto di programmazione <b>Selez.</b> per confermare.</li> </ol>
Visualizzazione delle chiamate mancate immediatamente dopo l'evento	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Premere il tasto di programmazione <b>Menu</b>.</li> <li>2 Con i tasti  e , scorrere l'elenco dei menu fino a trovare quello desiderato.</li> <li>3 Premere il tasto di programmazione <b>Selez.</b>.</li> <li>4 Con i tasti  e , scorrere l'elenco delle opzioni fino a selezionare quella desiderata.</li> <li>5 Premere il tasto di programmazione <b>Selez.</b> per confermare.</li> </ol>

- I due tasti di programmazione ( e ) eseguono la funzione indicata dal testo riportato su ciascuno di essi (la riga inferiore nel display).



# Dichiarazione di conformità (R&TTE)

Per il seguente prodotto:

Telefono dual band

(Nome del prodotto)

SGH-A300

(Numero del modello)

Prodotto da:

- Samsung Electronics, 94-1 Imsu-Dong, Gumi City, Kyung Buk, Korea, 730-350
- Samsung Electronics Iberia, S.A. Pol. Ind. Riera de Casdes, Via Augusta, n-10 08184 Palau de Plegamans, Barcelona, Espana

Dichiariamo che sono stati effettuati tutti i test radio fondamentali e che il suddetto prodotto risulta conforme a tutti i requisiti fondamentali della Direttiva 1999/5/EC.

È stata seguita la procedura di valutazione della conformità enunciata nell'Articolo 10 e specificata in dettaglio nell'Allegato [iv] della Direttiva 1999/5/EC, con il coinvolgimento dei seguenti Enti preposti:

BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, Numero di Identificazione del Regno Unito: 168

La documentazione tecnica è conservata presso:

Samsung Electronics Euro QA Lab.

e verrà resa disponibile su richiesta. (Produttore)

Samsung Electronics Co., Ltd.  
Suwon P.O.Box 105  
Kyungki-Do, Corea 440-600  
2001-02-28

JUNGKWAN CHOI / S. Manager

(luogo e data di pubblicazione)

(nome e firma della persona autorizzata)






(Rappresentante nell'Unione Europea)

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, Regno Unito  
2001-02-28

In-SEOP LEE / Manager

(luogo e data di pubblicazione)

(nome e firma della persona autorizzata)

<p>Memorizzare i numeri nella rubrica</p>	<p>Aprire il telefono oppure Premere il tasto  .</p>	<p>Rispondere a una chiamata</p>	<p>Aprire il telefono</p>
<p>① Immettere il numero. ② Premere il tasto di programmazione <b>Salva</b>. ③ Immettere il nome. ④ Premere il tasto di programmazione <b>OK</b>. ⑤ Se necessario modificare la posizione. ⑥ Premere il tasto di programmazione <b>OK</b>.</p>	<p>Premere il tasto  <b>0</b>  sul lato sinistro del telefono.</p>	<p>Regolare il volume</p>	<p>Premere il tasto  <b>0</b>  sul lato sinistro del telefono.</p>
<p>Cercare un numero nella rubrica</p>	<p>① Selezionare l'opzione di menu <b>Segnalazione Chiamate (3.4)</b>. ② Selezionare un'opzione: <b>Solo Illuminazione, Suoneria, Vibrazione, Vitr + Suoneria.</b> ③ Premere il tasto di programmazione <b>Selez.</b> per confermare.</p>	<p>Scegliere il tipo di segnalazione chiamata</p>	<p>Selezionare l'opzione di menu <b>Segnalazione Chiamate (3.4)</b>.</p>